

İÇİNDEKİLER

04	YÖNETİM KURULU, DENETİM KOMİTESİ, ÜST YÖNETİM VE DİĞER DENETÇİLER
05	YURTDIŞI KURULUŞLARIMIZ
06	YÖNETİM KURULU BAŞKANININ DEMECİ
08	GENEL KURUL ÇAĞIRISI
09	MALİ ÖZET
10	YÖNETİM KURULU RAPORU
11	YÖNETİM KURULUNUN HESAPLARLA İLGİLİ SORUMLULUKLARI
12	BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU
13	HESAPLAR
18	DİPNOTLAR VE AÇIKLAMALAR
30	GRAFİKLER
32	FİŞİBE ADRESLERİ

TÜRK BANKASI LTD.
YÖNETİM KURULU

M. TANJU ÖZYOL
Başkan

M. NECATİ M. ERTEKÜN, OBE, QC, MA
Asbaşkan

KIVANÇ M. RIZA
Üye ve firket Sekreteri

İEHABETTİN fi. KOCATOPÇU
Üye

İ. HAKAN BÖRTEÇENE
Üye

NAFİ TÜRKO/LU
Üye

PERTEV İNCEO/LU
Üye

C. YENAL MUSANNIF, FCA
Üye ve Genel Müdür

ENDER PAR
Üye

DENETİM KOMİTESİ

ENDER PAR
Başkan

M.NECATİ M. ERTEKÜN,
OBE, QC, MA
Üye

İEHABETTİN fi. KOCATOPÇU
Üye

Difi DENETÇİ

ERDAL & CO.
Chartered Accountants

ÜST YÖNETİM

C. YENAL MUSANNIF, FCA
Genel Müdür ve Yönetim Kurulu Üyesi

HÜSEYİN İRFAN
Genel Müdür Yardımcısı
Mevduat / Bölge

ZAFER ELMAS
Genel Müdür Yardımcısı
Bilgi Teknolojisi / Otomasyon

M. A. YUNUS RAHİMO/LU
Genel Müdür Yardımcısı
Krediler

ERHAN RAİF, ACCA
Genel Müdür Yardımcısı
Mali İller / Menkul Değerler

DENETİM KURULU

AYKUT ZEKİ
Genel Müdür Yardımcısı
Denetim Kurulu Başkanı

TURKISH BANK A.Ş.
YÖNETİM KURULU

HAMİT B. BELLİ
Başkan

M. TANJU ÖZYOL
Başkan Vekili ve Murahhas Üye

İ. HAKAN BÖRTEÇENE
Murahhas Üye

M. AYHAN CÖN
Üye

İEHABETTİN fi. KOCATOPÇU
Üye

ATALAY İHAİNO/LU
Üye

ABDULLAH AKBULAK
Üye ve Genel Müdür

Difi DENETÇİ

PRICEWATERHOUSECOOPERS

TURKISH BANK (UK) LTD.
YÖNETİM KURULU

M. TANJU ÖZYOL
Başkan

İ. HAKAN BÖRTEÇENE
Üye

M. D. BENDON
Üye

M.J.O. PRITCHARD
Üye ve firket Sekreteri

R.W. LONG
Üye

M.E. ERENMAN
Üye

Difi DENETÇİ

DELOITTE & TOUCHE L.L.P.
Chartered Accountants

BAŞKANIN DEMECİ

Genel Kurul'un Değerli Üyeleri,
Sayın Hissedarlar,

Olağan Genel Kurulumuza tefrinizden dolayı teşekkür ediyor,
hoşgeldiniz diyorum.

Global Gelişmeler:

2003 yılında gündeme damgasını vuran olay kitle imha silahları konusunda ABD ile Irak arasında uzun süreden beri devam eden ihtilafın, beklendiği gibi Irak'ın ilgali ile sonuçlanan ciddi bir savaşla yol açması oldu. Denilebilir ki savaşın tek olumlu yanı, süratle sonuçlanarak en azından finans pazarlarına getirdiği kısmi rahatlama olmuştur.

2002 yılına kadar yabancı paralar karşısında yüksek seyreden ABD Doları düşük faiz oranları ve ekonomisinin vermekte olduğu olumsuz sinyaller sonucu, 2003 başından itibaren EURO karşısında %20, İngiliz Sterlini ve Japon Yeni karşısında %10 değer kaybederek, yıl sonunu 1.26 EURO, 1.79 STG ve 107 Yen seviyelerinde kapattı. 2003 boyunca rekor düşüşler kaydeden faiz oranlarına Fed'den herhangi bir müdahale gelmedi.

Önde gelen hisse borsalarında 2003 bir telafi yılı olmuştur. İki yıllık dönemin kayıplarından sonra, Amerika, Avrupa ve Uzakdoğu borsaları, çoktan unutulmuş kazançları tekrar yaşamaya başladı. İnternet şirketlerinden kaynaklanan endişeler, Enron benzeri skandallar ve Irak Savaşı yatılıtkça, G7 ülkeleri Borsalarında mevcut alım fırsatları öncelikle fon yöneticilerince iyi değerlendirilmiştir. ABD'de Dow Jones endüstriyel endeksi yaklaşık %26 yükselirken, Nasdaq %52'lik bir artışı kaydetmiştir. Avrupa'da ise Londra FTSE 100 endeksi %11, Alman Dax endeksi %37, ve Pan-European Next-150 endeksi de %32 artışla seneyi kapamışlardır.

Türkiye'de Ekonomik Gelişmeler:

2003'de piyasaların beklentilerinin tersine, Meclisten çıkan ABD güçlerine Irak'a Kuzeyden geçiş izni sağlayacak tezkerenin red kararı, başlangıçta piyasalar tarafından olumsuz algılandı. Ancak yıl boyunca, Türkiye ile ABD arasında oluştan ince buz tabakası, tarafların karşılıklı çıkarları erken görmesiyle çözüldü.

Red kararıyla sarsılan piyasalar kısa sürede toparlandı. Gecelik faiz hadleri yıl içinde %40'lardan %20'lere doğru hızla düşüyor; TL- ABD dolarına karşı %15 değer kazanıyor, IMKB-100'de %80'li kazançlar yaşanıyor. Bunda Türkiye'nin olumlu seyreten AB Üyesi ile Kıbrıs çözüm süreci önemli faktörler olmuştur.

Türkiye ekonomisinin makro düzeydeki resmi biraz daha karlıktı. Olumlu yanda, yıl boyunca kaydedilen %5.9'luk büyüme ile %30'lardan %13.9'a inen yıllık enflasyon oranı; endişe verici yanda ise USD.16.3 milyar dolar artışla USD.147 milyar dolara ulaşan dış borç ile TL.44.5 katrilyon artışla TL.194.4 katrilyona büyüyen iç borçlanma ve alabildiğine kabaran ticaret açığı yer alıyor. Değerlenen TL ile birlikte ithalatta 68 milyar ABD doları ve ihracatta 47 milyar ABD doları gibi rekorlar yaşanırken, bütçe dışı fazla rakamı da IMF'nin hedef verdiği %6.5 oranından fazla bir sapma göstermedi.

İngiltere'deki Gelişmeler:

2003'e girerken İngiltere, 5 önemli ekonomik göstergeden 2'sini henüz yeterince gerçekleştirmediği gerekçesiyle EURO'ya geçiş için hazır olmadığı kararı varyordu. Ekonominin yavaşlama tarihsel düşük faiz hadleri, ekonominin ağırlı sınımasına yol açabileceği endişesini doğuruyordu.

%2.5 oranındaki enflasyon hedefini tutturmayı başaran Bank of England 2004 enflasyon hedefini %2'ye çekmiş, şirket karlıkları ve endüstrideki canlanma ile işsizlik oranını, yılsonu itibarıyla %5 seviyesinde denetim altına almıştır. Düşük faiz hadleri ve düşük işsizlik oranının kombine etkisiyle Birlik Krallıkta gayrimenkul fiyatları da ağırlı yükselmıştır.

Kıbrıs'taki Gelişmeler:

Kuzey Kıbrıs'ta ekonomi iklimini belirleyen faktörler arasında siyaset yine ön planda oldu. La Hague'de görüşmelerin tıkanması ile sönmek üzere olan Kıbrıs'taki çözüm umutları, KKTC Hükümeti'nin 2003 Nisan'ında ani bir kararla sınır kapılarını serbest geçişlere açmasıyla, yeniden canlandı.

Kapıların açılışı bazı ekonomik yararları da sağladı. Küçük ölçekte bir sınır ticaretinin başlangıcı gerçekleşirken, Güneyin yüksek ücretleri de ilgil arayan Kuzeyliler için çekici hale geldi. 2003 KKTC'de genel seçimlerin yılıydı. Seçim, Annan Planı çerçevesinde çözüm yolları ile karlılıları arasında meclis vekilliklerinin neredeyse yarısı yarıya bölüşülmesiyle sonuçlandı. Siyasi belirsizliğe rağmen, faiz hadleri ile döviz kurlarındaki düşüşle başlı olarak, Kuzey Kıbrıs'ta ekonomide olumlu gelişmeler görülmüş; ilöyle ki enflasyon sektöründe kaydedilen canlanma, artan araba satışları ve Güneye geçen ilçilerin düzelen maddi olanaklarına ilaveten, Güneyden kaynaklanan turizm ile birdenbire canlanan gayrimenkul satışları tüketici harcamaları olumlu yönde etkilemiştir. Yine de büyüme oranı %5.4 ile bir önceki yılın %6.2'sinin biraz altında gerçekleşmiştir. Yıllık enflasyon 2002'nin %24.5'una göre %12.6 ile yarıya inmiştir.

Grup Faaliyetlerimizin Değerlendirilmesi:

Grubumuz, 2003 yılında fonksiyonel bazı yerine, “Müşteri orientasyonlu” baza dayalı yeni bir strateji planı geliştirmiştir. Bu planın bir ayağı da Grubun bankacılık yazılımının yenilenmesidir. Bu amaçla, Temenos Yazılım şirketiyle bir anlaşma yapılmıştır. Bu anlaşmayla halihazırda 100'den fazla ülkede 300'ün üzerinde banka tarafından kullanılmakta olan Globus/T24 bankacılık yazılımı tüm Grup bankalarımızda 3 sene içerisinde uygulamaya alınmış olacaktır. Bu önemli yatırımın bankamızın risk yönetimini geliştirmesi, operasyonel verimliliği artırması ve müşterilerimize yeni hizmet ve ürünler sunmakta kolaylık sağlaması öngörülmektedir.

Kart hizmetlerini çeşitlendirmeye yönelik olarak, sene içerisinde, Amex kartlarının Kıbrıs, Türkiye ve İngiltere'de pazarlanması konusunda American Express International şirketiyle bir anlaşma yapılmıştır. Grup iştiraki olan Turkish Yatırım 2003'de gerek kârlılığını, gerekse de piyasa payını artırma başlıasını göstermiştir. Turkish Yatırım aynı zamanda yabancı kurumsal yatırımcılara hizmet vermek amacıyla International Capital Markets departmanını faaliyete geçirmiş bulunmaktadır.

Kıbrıs'taki gelişmelerin ilgil düzenimizi nasıl etkileyeceği konusu titizlikle izlenmektedir. Başlıca bir Kıbrıs Çözümü'nün, gerek Kıbrıs gerekse Türkiye'de daha elverişli bir ilgil ortamı yaratacağına inanılmaktadır.

Mali Değerlendirme:

Başlıca merkezlerimizdeki ortam ve olayları kısaca özetledikten sonra, ulaştığımız mali bilgi özetlerini, piyasa gelişmelerini de dikkate alarak sizlerle paylaşmak istiyorum.

Grubumuz toplam aktifleri yaklaşık %14 artarak TL.773 trilyona ulaşmıştır. Toplam mevduatları ise gene %14 artışla TL.624 trilyona yükselirken, ödenmiş sermayemiz %22 artışla TL.51.2 trilyon, toplam özkaynakları ise TL.85 trilyon olarak gerçekleşmiştir. Bu başlılı sonuçları, geleneksel düşük risk yüksek likidite politikamız ile de tatminkar büyüme sağlanabileceğini bir kez daha kanıtlamaktadır.

Konuılmamı, değerli müşterilerimize ve sayın hissedarlarımıza süren destekleri personelimize ise başlılı gayretleri için teşekkür ederek tamamlamak istiyorum.

M.Tanju Özyol
Yönetim Kurulu Başkanı

GENEL KURULA ÇA/RI

Türk Bankası Limited'in Hissedarlar Yıllık Olağan Genel Kurulu'nun 14 Mayıs 2004 Cuma günü saat 15.00'de Banka'nın Lefkoşa Girne Caddesi 92 numara adresine Kayıtlı Dairesi'nde yapılmasına ve Olağan Genel Kurul gündeminin aşağıdaki konulardan oluşmasına;

1- Yönetim Kurulu Raporunun sunulması.

2- 31 Aralık 2003 tarihli Banka ve Grup Bilançoları ile 2003 yılı Banka ve Grup Kâr ve Zarar Hesaplarının ve Bağımsız Denetim Raporunun okunup tezekkür edilmesi.

3- Üç yıllık hizmet süresini tamamlamış olan üç Yönetim Kurulu üyesinin yerine üç kişinin seçilmesi;

Not: Üç yıllık hizmet süresini tamamlamış ve yeniden seçilebilme hakkına haiz olan Yönetim Kurulu Üyelerinin isimleri aşağıdadır:

Sn. M. Tanju Özyol
Sn. Kıvanç M. Rıza
Sn. Nafi Türkoğlu

4- Yönetim Kurulu Üyelerine ödenecek tahsisatın tesbiti.

5- Yetkili Bağımsız Denetçi tayini ve ücretinin tesbiti için Yönetim Kurulu'nun yetkili kılınması.

Not: Denetçilerimiz Erdal & Co. görevlerinin devamını arzu ettiklerini bildirmişlerdir. Yönetim Kurulu Erdal & Co.'nun görevlerine devam etmelerini ve ücretlerinin de Yönetim Kurulu'nca tesbit edilmesini önermektedir.

Bu toplantıya iştirak edip oy verme hakkına sahip olan her hissedar kendi yerine bu toplantıya iştirak edip oy kullanmak üzere bir vekil tayin edebilir; bu şekilde tayin edilecek vekilin hissedar olması şart değildir. İlgili vekâletnameler toplantı saatinden en az 48 saat önce Bankanın Kayıtlı Dairesi'ne ulaştırılmalıdır.

Kıvanç M. Rıza
Firma Sekreteri
Lefkoşa, 26 Mart 2004

TÜRK BANKASI GRUBU
MALİ ÖZET

	2003 Milyon TL	2002 Milyon TL	2001 Milyon TL	2000 Milyon TL	1999 Milyon TL
Vergi öncesi kâr	13,956,688	10,730,858	28,356,204	10,870,407	2,446,936
Vergi karlılığı	5,463,397	6,831,297	14,609,695	3,927,552	981,085
Vergi sonrası kâr	8,493,291	3,899,561	13,746,509	6,942,855	1,465,851
Türk Bankası Ltd. Hissedarlarına ait kâr	5,473,354	3,451,465	7,175,245	3,782,204	921,572
Özkaynaklar	84,915,368	77,891,290	60,557,260	21,967,347	16,727,358
Topluluk dışı paylar dahil özkaynaklar toplamı	119,703,304	105,021,466	81,673,100	29,327,773	20,472,765
Mevduatlar	624,037,144	545,068,853	422,689,723	172,201,574	144,883,523
Avanslar ve krediler	92,495,340	95,590,540	68,955,423	28,452,245	28,529,401
Toplam aktifler	772,767,502	676,188,268	531,993,182	211,738,950	170,234,950

YÖNETİM KURULU RAPORU

Bankamızın yönetim kurulu ve denetçiler raporu, 31 Aralık 2003 tarihli bilanço ve 2003 yılı kâr ve zarar hesabı, kurulun bilgisine sunulur.

2003 yılında enflasyon ve faizlerde düflüfl sürmüfl, emlak sektöründe ve tüketici harcamalarında canlanma görülmüfltür. Bankamız 2003 yılı faaliyetlerini ihtiyatlı bir yaklaşımla yürütmüfl ve tatminkar büyüme sağlamıfltır. 2003 yılı net kârımız geçmifl yıl seviyesinde gerçekleşmifltir.

Bütün idari ve diğers masraflar tenzil edilmifl ve tahsil imkânı sınırlı veya flüpheli görülen hesaplar için 39/2001 sayılı Bankalar Yasası uyarınca yürürlüğe giren karflılıklar tebliği uyarınca gerekli karflılık ayrılmıfltır. Kurumlar ve gelir vergileri için ayrılan toplam TL 343,396,277,508 provizyon sonrası TL 1,281,291,151,235 tutarındaki bankamızın 2003 yılı net kârının afaında görüldüğü şekilde tevziini kurula banka yönetim kurulu olarak arz ve tavsiye ederiz.

Kanuni Yedek Akçeler Hesabına	TL	129,000,000,000
Birikmifl Kârlar Hesabına	TL	1,152,291,151,235

Yönetim Kurulu yukarıda sunulan raporu 26 Mart 2004 tarihinde onaylamıfltır.

Yönetim Kurulu adına,

Kıvanç M. Rıza,
fiirket Sekreteri
Lefkolla, 26 Mart 2004

YÖNETİM KURULUNUN HESAPLARLA İLGİLİ SORUMLULUKLARI

Bankalar Yasası gereğince Yönetim Kurulu, Banka hesaplarının, yıllık bilanço, kâr ve zarar cetvelinin Merkez Bankası tarafından hazırlanan tek düzen hesap planı, tek tip bilanço, kâr ve zarar cetveli ile dipnotları, muhasebe ve değerleme esasları ile bunların uygulanma ve düzenleme esaslarına ilifflkin izahnameye uygun olarak tutulmasından ve düzenlenmesinden sorumludur.

fiirketler Yasası Yönetim Kurulunun mali yıl sonu itibarıyla, Bankanın gerçek ve doğru bir şekilde mali durumunu gösteren bilanço ile kâr ve zararın gösteren kâr ve zarar hesabının hazırlamalarını öngörmektedir. Yönetim Kurulu Bankanın mali durumunu gerçek

ve doğru bir şekilde gösteren, iffllemleri izah eden ve Bölüm 113, fiirketler Yasası tahtında gerekli bilgiyi veren defterleri usulüne göre tutmakla ve Bankanın aktiflerinin korunması ve dolayısıyla ile hile ve sair usulsüzlüklerin önlenmesi ve ortaya çıkarılması için makul her tedbirin alınmasından da sorumludurlar.

Yönetim Kurulu adına,

M. Tanju ÖZYOL
Yönetim Kurulu
Baflkanı

Kıvanç M. Rıza
Sekreter ve
Yönetim Kurulu Üyesi

C. Yenal Musannıf
Genel Müdür ve
Yönetim Kurulu Üyesi

Lefkolla,
26 Mart 2004

1 OCAK 2003-31 ARALIK 2003 HESAP DÖNEMİNE AİT BA/IMSIZ DENETİM RAPORU

Sayfa 18-20'de belirtilen muhasebe ilkelerine ve mal olufl bedeli esasına göre hazırlanan ve sayfa 13-29'da sunulan mali tabloları denetledik. Sayfa 11'de belirtildiği gibi mali tabloların sorumluluğu Banka Yönetim Kuruluna aittir. Bizim sorumluluğumuz yaptığımız denetim çalışmalarına dayanarak bir görüş bildirmektir.

Denetim çalışmalarımız tasvip görmüş denetim standartlarına uygun olarak yapılmıştır. Bu standartlar denetim çalışmamız, mali tablolarda önemli bir hata bulunmadığını sağlamaya yönelik olarak düzenlememizi gerektirmektedir. Denetim mali tablolarda yer alan tutarların ve açıklamaların destekleyici bilgi ve verilerin örnekleme yöntemiyle incelenmesini, uygulanan muhasebe ilkelerinin, direktörler tarafından yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve mali tabloların genel sunululfl şeklinin değerlendirilmesini içermektedir. Yapılan denetimin görüşü bildirmemiz için makul bir temel oluşturduğuna inanıyoruz.

Bankalarda Bağımsız Denetim Yapacak Kuruluşlara İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ Gereğince Rapor: Görüşümüze göre söz konusu mali tablolar, bütün önemli taraflarıyla, 39/2001 Sayılı Bankalar Yasası'nın 34(3)'üncü maddesi hükümlerine göre örnekleme yöntemiyle incelenmiş ve anılan Yasanın 29(3)'üncü maddesi hükmüne dayanılarak belirlenen tek düzen hesap planı, tek tip bilanço ve kâr ve zarar cetveli ve diğer notlar ile bunların uygulanmasına ilişkin izahname ve muhasebe ve değerlendirme esaslarına ve aynı Yasanın 30'uncu maddesi hükmüne ve Banka kayıtlarına dipnot 1-(11)'de izah edildiği gibi uygun bulunmuştur.

firketler Yasası Fası 113 Gereğince Kanaat: En iyi bilgi ve inancımıza göre denetim maksatları bakımından gerekli olan tüm bilgi ve izahatı aldık.

Kanaatimizce denetlediğimiz defterlerden görüldüğü kadıyla Banka usulüne göre muhasebe defterleri tutmuştur. Denetim konusu bilanço ile kâr ve zarar hesabı, Banka tarafından tutulan muhasebe defterleri ile mutabıktır. Kanaatimizce ve edindiğimiz en iyi bilgi ve bize verilen izahata göre hesaplar, Bankanın ve hissedarları ilgilendirdiği kadarı ile grubun, 31 Aralık 2003 tarihindeki mali durumunu ve 2003 yılı kârını gerçek ve doğru gösterecek bir şekilde, Bölüm 113 firketler Yasası hükümlerinin Bankacılık ile ilgili eden firketler için yetkili kıldığı tarzda ve usulüne göre hazırlanmıştır.

Sorumlu Ortak, Erdal&Co.
Hüseyin Erdal FCA Firuz Fehmi
BA (Hons) FCA
Lefkoğlu, Eral Erdal
26 Mart 2004 Bsc (Hons) ACA
Merkez Bankası
Tarafından Yetkili
Bağımsız Denetçiler

TÜRK BANKASI GRUBU 2003 YILI KARILAFİTİRMALI KONSOLİDE KÂR VE ZARAR HESABI

		CARİ DÖNEM Milyon TL	ÖNCEKİ DÖNEM Milyon TL
	NOT	31/12/2003	31/12/2002
I-FAİZ GELİRLERİ	I-(1)(ii)c, III-(1)	74,021,333	88,740,401
II-FAİZ GİDERLERİ	III-(1)	37,393,038	52,748,468
III-NET FAİZ GELİRİ		36,628,295	35,991,933
IV-FAİZ DİFİ GELİRLERİ		20,476,439	18,449,096
Alınan Ücret ve Komisyonlar	I-(1)(ii)c	10,680,881	7,982,896
Sermaye Piyasası İstem Kârları		2,008,358	2,258,800
Kambiyo Kârları		4,729,309	5,379,919
İştirakler ve Menkul Değerlerden Alınan Kâr Payları (Temettü)		882	0
Diğer Faiz Dış Gelirler		3,057,009	2,827,481
V-FAİZ DİFİ GİDERLERİ		38,133,046	33,111,049
Verilen Ücret ve Komisyonlar		2,873,038	1,499,833
Sermaye Piyasası İstem Zararları		101,806	0
Kambiyo Zararları		3,675,858	1,236,330
Personel Giderleri		16,111,159	13,698,851
Amortisman Giderleri	I-(1)(ii)h,(6)	3,234,092	2,016,725
Takipteki Alacaklar Provizyonu	I-(1)(ii)e	823,215	1,407,696
Diğer Provizyonlar		89,800	780,097
Diğer Faiz Dış Giderler		11,224,078	12,471,517
VI-NET FAİZ DİFİ GELİRLERİ		(17,656,607)	(14,661,953)
FAALİYET KÂRI		18,971,688	21,329,980
Net Parasal Pozisyon Zararı	I-(1)(ii)b	5,015,000	10,599,122
VII-VERGİ ÖNCESİ KÂR	III-(6)	13,956,688	10,730,858
VIII-VERGİ PROVLZYONU	II-(15)d	5,463,397	6,831,297
IX-NET KÂR		8,493,291	3,899,561
X-TOPLULUK DİFİ PAYLARIN KÂRI	II-(15)e	3,019,937	448,096
XI-TÜRK BANKASI LTD. HİSSEDARLARINA AİT KÂR	II-(15)f	5,473,354	3,451,465

**TÜRK BANKASI GRUBU 31 ARALIK 2003 TARİHLİ
KARŞILAŞTIRMALI KONSOLİDE BİLANÇO**

AKTİFLER	NOT	CARİ DÖNEM Milyon TL	ÖNCEKİ DÖNEM Milyon TL
		31/12/2003	31/12/2002
I- NAKİT DEĞERLER		6,791,444	9,168,510
II- BANKALAR	II-(1-2)	387,460,391	339,050,739
III- PARA PİYASALARI		75,439,000	79,000,000
IV- MENKUL DEĞERLER CÜZDANI	I-(5), II-(3),(15)a	114,028,846	72,314,721
V- KREDİLER	I-(1)(ii)e	92,495,340	95,590,540
A.Kısa Vadeli		30,623,034	39,396,175
B.Orta ve Uzun Vadeli		61,872,306	56,194,365
VI- FAİZ VE GELİR TAHAKKUK VE REESKONTLARI		9,544,623	6,290,051
VII- MEVDUAT YASAL KARŞILIKLARI		49,283,025	43,302,296
VIII-MUHTELF ALACAKLAR		57,000	382,000
IX- İHTİRAKLAR	I-(5)	624,038	521,111
X- BAĞLI MENKUL DEĞERLER	I-(5)	40,777	40,777
A.Hisse Senetleri		40,777	40,777
B.Diğer Menkul Kıymetler		0	0
XI- MADDİ DURAN VARLIKLAR	I-(1)(ii)h,II-(15)b	25,510,301	24,503,009
A.Değerli Değeri		52,246,542	61,665,450
B.Birikmiş Amortismanlar		(26,736,241)	(37,162,441)
XII- MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR		2,121,000	267,254
XII- KONSOLİDASYON İLERİYE		2,942,106	2,482,906
XIII- DİĞER AKTİFLER		6,429,611	3,274,354
TOPLAM AKTİFLER		772,767,502	676,188,268
PASİFLER			
I- MEVDUAT	II-(15)c	624,037,144	545,068,853
A.Tasarruf Mevduatı		559,184,385	495,014,893
B.Bankalar Mevduatı		64,852,759	50,053,960
II- PARA PİYASALARI		1,489,000	3,112,000
III- ALINAN KREDİLER		4,284,000	3,069,000
IV- FAİZ VE GİDER REESKONTLARI		6,050,150	5,922,216
V- ÖDENECEK VERGİ, RESİM, HARÇ VE PRİMLER		1,434,342	1,152,754
VI- İHTİLAT TRANSFER EMİRLERİ		742	657
VII- MUHTELF BORÇLAR		1,952,670	1,108,275
VIII- KARŞILIKLAR		8,234,104	8,087,535
A.Kıdem Tazminatı Karşılığı		371,000	228,000
B.Genel Kredi Karşılıkları		1,323,603	1,327,325
C.Vergi Karşılığı	II-(15)d	4,752,501	5,079,210
D.Diğer Karşılıklar		1,787,000	1,453,000
IX- DİĞER PASİFLER		5,582,046	3,645,512
X- TOPLULUK DİĞİ PAYLAR	II-(15)e	34,787,936	27,130,176
XI- ÖZKAYNAKLAR	II-(15)f	84,915,368	77,891,290
A.Ödenmiş Sermaye	II-(14)	51,228,191	41,990,320
B.Kanuni Yedek Akçeler		671,208	466,480
C.İhtiyari Yedek Akçeler		161,896	579,982
D.Enflasyon Muh. Göre Sermaye Yedekleri		17,148,263	22,222,811
E. Kâr ve Zarar Hesabı		15,705,810	12,631,697
TOPLAM PASİFLER		772,767,502	676,188,268
BİLANÇO DİĞİ YÜKÜMLÜLÜKLER			
I- GARANTİ VE KEFALETLER	II-(15)g	17,919,078	13,642,796
II- TAAHHÜTLER	II-(15)h	76,072,734	78,961,756
TOPLAM		93,991,812	92,604,552

Hesaplar 26 Mart 2004 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır.

M. Tanju Özyol
Yönetim Kurulu
Başkan

Kıvanç M. Rıza
Sekreter ve
Yönetim Kurulu Üyesi

C. Yenal Musannıf
Genel Müdür ve
Yönetim Kurulu Üyesi

**TÜRK BANKASI LİMİTED 2003 YILI
KARŞILAŞTIRMALI KÂR ZARAR HESABI**

	NOT	CARİ DÖNEM Milyon TL	ÖNCEKİ DÖNEM Milyon TL
		31/12/2003	31/12/2002
I- FAİZ GELİRLERİ	I-(1)(ii)c,III-(1)	23,870,361	22,407,925
A. Kredilerden Alınan Faizler		2,378,144	2,362,953
1)TP Kredilerden Alınan Faizler		785,321	972,451
a-Kısa Vadeli Kredilerden		773,142	963,207
b-Orta ve Uzun Vadeli Kredilerden		12,179	9,244
2)YP Kredilerden Alınan Faizler		1,422,742	1,302,508
a-Kısa Vadeli Kredilerden		658,488	842,043
b-Orta ve Uzun Vadeli Kredilerden		764,254	460,465
3)Takipteki Alacaklardan Alınan Faizler		170,081	87,994
B. Mevduat Munzam Karşılıklarından Alınan Faizler		907,267	948,744
C. Bankalardan Alınan Faizler		18,670,956	18,935,335
1)K.K.T.C. Merkez Bankasından		481,786	649,309
2)Yurtiçi Bankalardan		4,741	3
3)Yurtdışı Bankalardan		18,184,429	18,286,023
D. Bankalararası Para Piyasası İşlemlerinden Alınan Faizler		0	0
E. Menkul Değerler Cüzdanından Alınan Faizler		1,913,994	160,893
1)Diğer Menkul Değerlerden		1,913,994	160,893
F. Diğer Faiz Gelirleri		0	0
II- FAİZ GİDERLERİ	III-(1)	14,795,566	15,560,992
A. Mevduata Verilen Faizler		14,795,566	15,560,992
1)Tasarruf Mevduatına		8,876,418	8,819,451
2)Resmî Kuruluşlar Mevduatına		19,819	10,791
3)Ticari Kuruluşlar Mevduatına		215,041	159,216
4)Diğer Kuruluşlar Mevduatına		8,290	4,640
5)Bankalar Mevduatına		15,950	86,132
6)Döviz Tevdiat Hesaplarına		5,660,048	6,480,762
7)Alınan Depo Hesaplarına		0	0
B. Bankalararası Para Piyasası İşlemlerine Verilen Faizler		0	0
C. Kullanılan Kredilere Verilen Faizler		0	0
1)K.K.T.C. Merkez Bankasına		0	0
2)Yurtiçi Bankalara		0	0
3)Yurtdışı Bankalara		0	0
4)Diğer Kuruluşlara		0	0
D. Çıkarılan Menkul Kıymetlere Verilen Faizler		0	0
E. Diğer Faiz Giderleri		0	0
III- NET FAİZ GELİRİ (I-II)		9,074,795	6,846,933
IV- FAİZ DİĞİ GELİRLERİ		5,561,439	6,846,616
A. Alınan Ücret ve Komisyonlar	I-(1)(ii)c, III-(1)	899,381	890,656
1)Nakdi Kredilerden		143,462	161,883
2)Gayri Nakdi Kredilerden		96,786	129,143
3)Diğer		659,133	599,630
B. Sermaye Piyasası İşlem Kârları		67,358	0
C. Kambiyo Kârları		4,345,309	4,581,919
D. İştirakler ve Bağı Ortaklıklardan Alınan Kâr Payları (Temettü)		882	0
E. Olağanüstü Gelirler		0	0
F. Diğer Faiz Dışı Gelirler	III-(5)	248,509	1,374,041
V- FAİZ DİĞİ GİDERLERİ		13,011,546	10,083,848
A. Verilen Ücret ve Komisyonlar		400,038	227,233
1)Nakdi Kredilere Verilen		0	0
2)Gayri Nakdi Kredilere Verilen		0	0
3)Diğer		400,038	227,233
B. Sermaye Piyasası İşlem Zararları		101,806	0
C. Kambiyo Zararları		3,675,858	1,236,330
D. Personel Giderleri		4,470,159	3,532,171
E. Kıdem Tazminatı Provizyonu		0	0
F. Kira Giderleri		79,126	69,060
G. Amortisman Giderleri	I-(1)(ii)h,(6)	611,046	554,845
H. Vergi ve Harçlar		37,108	21,779
I. Olağanüstü Giderler		0	0
J. Takipteki Alacaklar Provizyonu	I-(1)(ii)e	76,215	826,696
K. Diğer Provizyonlar	III-(5)	89,800	780,097
L. Diğer Faiz Dışı Giderler	III-(5)	3,470,390	2,835,637
VI- NET FAİZ DİĞİ GELİRLERİ (IV - V)		(7,450,107)	(3,237,232)
FAALİYET KÂRI (III + VI)		1,624,688	3,609,701
Yeniden Değerlendirme Fark Gideri	I-(1)(ii)a	0	1,774,122
VII- VERGİ ÖNCESİ KÂR	III-(6)	1,624,688	1,835,579
VIII- VERGİ PROVİZYONU	II-(15)d	343,397	711,097
IX- NET KÂR (VII - VIII)	IV-(1)	1,281,291	1,124,482

**TÜRK BANKASI LİMİTED 31 ARALIK 2003 TARİHLİ
KARŞILAŞTIRMALI BİLANÇO**

		CARİ DÖNEM Milyon TL	ÖNCEKİ DÖNEM Milyon TL
AKTİFLER	NOT	31/12/2003	31/12/2002
I- NAKİT DEĞERLER		3,033,444	4,039,670
A.Kasa		706,301	676,569
B.Efektif Deposu		2,327,143	2,012,501
C.Diğer		0	1,350,600
II- BANKALAR		199,790,602	165,753,672
A.K.K.T.C. Merkez Bankası	II-(1)	20,846,841	20,035,865
B.Diğer Bankalar		178,943,761	145,717,807
1)Yurtiçi Bankalar		121	222
2)Yurtdışı Bankalar	II-(2)	178,943,640	145,717,585
III- DİĞER MALİ KURULUŞLAR		0	0
IV- BANKALAR ARASI PARA PİYASASI		0	0
V- MENKUL DEĞERLER CÜZDANI (Net)	I-(5)	21,649,346	12,392,601
A.Devlet Ç Borçlanma Senetleri	II-(3)	4,376,248	4,048,460
B.Diğer Borçlanma Senetleri		17,273,098	8,344,141
C.Hisse Senetleri		0	0
D.Diğer Menkul Değerler		0	0
VI- KREDİLER	I-(1)(iii)e,II-(4)	20,944,340	24,404,962
A.Kısa Vadeli		5,176,034	2,643,757
B.Orta ve Uzun Vadeli		15,768,306	21,761,205
VII-TAKİPTEKİ ALACAKLAR (Net)	II-(5)	0	818,978
A.Tahsil Olmayan Sınırlı Krediler ve Diğer Alacaklar (Net)		0	159,585
1)Brüt Alacak Bakiyesi		9,141	168,370
2)Ayrılan Özel Karşılık (-)		(9,141)	(8,785)
B.Tahsil Olunupheli Krediler ve Diğer Alacaklar (Net)		0	141,978
1)Brüt Alacak Bakiyesi		8,622	168,172
2)Ayrılan Özel Karşılık (-)		(8,622)	(26,194)
C.Zarar Niteliğindeki Krediler ve Diğer Alacaklar (Net)		0	517,415
1)Brüt Alacak Bakiyesi		1,309,398	1,817,680
2)Ayrılan Özel Karşılık (-)		(1,309,398)	(1,300,265)
VIII-FAİZ VE GELİR TAHAKKUK VE REESKONTLARI		1,166,623	916,731
A.Kredilerin		500,460	459,356
B.Menkul Değerlerin		666,163	130,282
C.Diğer		0	327,093
IX- FİNANSAL KİRALAMA ALACAKLARI (Net)		0	0
A.Finansal Kiralama Alacakları		0	0
B.Kazanılmamış Gelirler (-)		0	0
X- MEVDUAT YASAL KARŞILIKLARI		32,081,025	31,649,296
XI- MUHTELF ALACAKLAR		0	0
XII- İHTİRAKLAR (Net)	I-(5),II-(7)	624,038	521,111
A.Mali İhtirakler		624,038	521,111
B.Mali Olmayan İhtirakler		0	0
XIII- BAĞLI ORTAKLIKLAR (Net)	I-(5),II-(7)	32,018,906	32,018,906
A.Mali Ortaklıklar		32,018,906	32,018,906
B.Mali Olmayan Ortaklıklar		0	0
XIV- BAĞLI MENKUL DEĞERLER (Net)	I-(5)	40,777	40,777
A.Hisse Senetleri		40,777	40,777
B.Diğer Menkul Değerler		0	0
XV- MADDİ DURAN VARLIKLAR	I-(1)(iii)b, (6),II-(8),II-(15)b	7,276,801	6,944,943
A.Değerli Değeri		12,451,042	11,514,304
B.Birikmiş Amortismanlar (-)		(5,174,241)	(4,569,361)
XVI- DİĞER AKTİFLER		1,667,611	628,594
TOPLAM AKTİFLER		320,293,513	280,130,241

Hesaplar 26 Mart 2004 tarihinde Yönetim Kurulu tarafından onaylanmıştır.

M. Tanju Özyol
Yönetim Kurulu
Başkanı

Kıvanç M. Rıza
Sekreter ve
Yönetim Kurulu Üyesi

C. Yenal Musannıf
Genel Müdür ve
Yönetim Kurulu Üyesi

**TÜRK BANKASI LİMİTED 31 ARALIK 2003 TARİHLİ
KARŞILAŞTIRMALI BİLANÇO**

		CARİ DÖNEM Milyon TL	ÖNCEKİ DÖNEM Milyon TL
PASİFLER	NOT	31/12/2003	31/12/2002
I- MEVDUAT	II-(10)	259,561,355	222,069,826
A.Tasarruf Mevduatı		38,766,606	29,409,041
B.Resmi Kuruluşlar Mevduatı		328,211	166,295
C.Ticari Kuruluşlar Mevduatı		5,033,622	4,103,804
D.Diğer Kuruluşlar Mevduatı		725,995	454,215
E.Bankalar Mevduatı		19,470	87,693
F.Döviz Mevduatı Hesabı		214,687,451	187,848,778
G.Altın Depo Hesapları		0	0
II- BANKALARARASI PARA PİYASASI		0	0
III- ALINAN KREDİLER		0	0
A.K.K.T.C. Merkez Bankası Kredileri		0	0
B.Alınan Diğer Krediler		0	0
1)Yurtiçi banka ve kuruluşlardan		0	0
2)Yurtdışı banka, kuruluş ve fonlardan		0	0
3)Sermaye Benzeri Krediler		0	0
IV- FONLAR		0	0
V- ÇIKARILAN MENKUL KIYMETLER (Net)		0	0
A.Bonolar		0	0
B.Varlıklar Dayalı Menkul Kıymetler		0	0
C.Tahviller		0	0
VI- FAİZ VE GİDER REESKONTLARI		2,508,650	2,712,936
A.Mevduatın		1,840,779	2,118,420
B.Alınan Kredilerin		0	0
C.Diğer		667,871	594,516
VII- FİNANSAL KİRALAMA BORÇLARI (Net)		0	0
A.Finansal Kiralama Borçları		0	0
B.Ertelenmiş Finansal Kiralama Giderleri (-)		0	0
VIII-ÖDENECEK VERGİ, RESİM, HARÇ VE PRİMLER		421,842	347,914
IX- İHTİLAT TRANSFER EMİRLERİ		742	657
X- MUHTELF BORÇLAR		1,687,670	457,275
XI- KARŞILIKLAR		313,104	642,535
A.Kıdem Tazminatı Karşılığı		0	0
B.Genel Kredi Karşılıkları		107,603	129,165
C.Vergi Karşılığı	II-(15)d	205,501	513,370
D.Diğer Karşılıklar		0	0
XII- DİĞER PASİFLER		2,224,546	1,707,712
XIII- ÖZKAYNAKLAR	IV-(1)	51,787,118	51,027,249
A.Ödenmiş Sermaye	II-(14)	51,228,191	41,990,320
1) Nominal Sermaye		0	0
2) Ödenmemiş Sermaye (-)		0	0
B.Kanuni Yedek Akçeler		456,000	343,000
1) Kanuni Yedek Akçeler		456,000	343,000
2) Emisyon (Hisse Senedi Harç) Primleri		0	0
3) Diğer Kanuni Yedek Akçeler		0	0
C.İhtiyari Yedek Akçeler		0	540,390
D.Yeniden Değerleme Fonları		102,927	8,153,539
E.Değerleme Farkları		0	0
F.Zarar		0	0
1) Dönem Zararı		0	0
2) Geçmiş Yıl Zararları		0	0
XIV- KÂR	IV-(1)	1,788,486	1,164,137
A.Dönem Kârı		1,281,291	1,124,482
B.Geçmiş Yıl Kârı		507,195	39,655
TOPLAM PASİFLER		320,293,513	280,130,241
BİLANÇO DİĞİ YÜKÜMLÜLÜKLER			
I- GARANTİ VE KEFALETLER	II-(15)g	2,844,014	2,388,827
II- TAHHÜTLER	II-(15)h	2,225,622	1,359,705
III- DÖVİZ VE FAİZ HADDİLERİ		0	4,714,914
TOPLAM		5,069,636	8,463,446

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR:

Cari döneme ilişkin dipnot ve açıklamalar

1. (i) Bilançonun onaylanarak kesinleştirilme tarihi.
26 Mart 2004

(ii) Bankaca uygulanan temel muhasebe politikaları.

a. Muhasebe esasları

Banka muhasebe kayıtlarının Türk Lirası olarak elde etme maliyeti esas, Bankalar Yasası, Bölüm 113 şirketler Yasası ve KKTC vergi mevzuatına uygun olarak tutmakta ve tanzim etmektedir. Mali tablolar 39/2001 Sayılı Bankalar Yasası hükümlerine dayanılarak belirlenen tekdüzen hesap planı bunların uygulanmasına ilişkin izahname ile muhasebe ve değerlendirme esaslarına göre hazırlanmıştır. Ayrıca 66/1999 sayılı işletmelerin Sermaye ve Ekonomik Varlıklarının Yeniden Değerlendirilmesi Yasası gereğince değerlendirme faktörü 2003 yılı için KKTC Maliye Bakanlığı tarafından 1 (2002-1.19) olarak tesbit edilmiş olması nedeniyle bilançoda bankaya ait sabit ve menkul kıymetler, iştirakler ile banka ortaklıkları 2002 yılında tesbit edilen değerlere yapılan alımlar ve satışlar kaydedildikten sonra gösterilmiştir.

b. Grup konsolide hesapları

Banka ve banka ortaklıklarının 31 Aralık 2003 tarihinde sona eren mali yıl hesapları esas alınarak hazırlanmıştır. Banka ortaklıkları kayıtlarının elde etme maliyeti esasına göre tutmaktadır; Ancak iştirakimiz Turkish Bank A.Ş. grubuna ait ve, 'Mali Tabloların Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Düzenlenmesine İlişkin Muhasebe Standardı' (MUY14)'e uygun olarak hazırlanmış hesapları, hakim sermayedar olma sıfatıyla, banka ortaklık statüsünde konsolide hesaplara dahil edilmiştir. Turkish Bank A.Ş. grubu hesaplarında hesaplanan enflasyon muhasebesi net parasal pozisyon zarar 5,015,000 Milyon TL. grup kâr zararına gider kaydedilmiştir.

c. Faiz ve komisyon gelirleri

Faiz tahakkuk, takipteki alacaklar faizleri ile komisyon ise tahsilat esasına göre gelir kaydedilmiştir. Türkiye Cumhuriyeti Devlet Bono ve Tahvilleri ile borsa işlemlerinde, alım satım farkı, net olarak, gelir gösterilmiştir.

d. Yabancı paralar

Yabancı para işlemleri, işlem tarihindeki geçerli döviz kurları kullanılarak Türk Lirasına dönüştürülerek kayıtlara alınmıştır. Grubun yabancı para aktif ve pasif hesap bakiyeleri ile yurtdışı banka ortaklıklarının gelir ve giderleri 31 Aralık 2003 tarihindeki kurlardan hesaplara intikal ettirilmiştir. Bankanın Temmuz 1974'den önce Rum Yönetimi Merkez Bankasına yatırılmış bulunduğu münzam karlılık toplamı 1,122,500 Kıbrıs Lirası, 31 Aralık 2003 tarihindeki devlet resmi kuru olan 1 Kıbrıs Lirası eşittir 2,880,000 TL kuru ile Türk Lirasına dönüştürülmüş, ancak tahsili mümkün olmadıkça cihetle söz konusu yasal karlılığın tümüne karlılık ayrılmıştır.

e. Krediler ve takipteki alacaklar

Krediler ve takipteki alacaklar için 39/2001 sayılı Bankalar Yasası Madde 23(6) uyarınca yayımlanan 'Bankaların Kredileri ile Diğer Alacaklarının Nitelikleri ve Karlılıkları Tebliği' dikkate alınarak düzenlenmiş, gerekli özel ve genel karlılıklar ayrılmıştır. ihtiyatlılık prensibine göre hareket edilerek banka ve Turkish Bank Afi takipteki alacaklar için %100 oranında özel karlılık ayrılmıştır.

f. Ertelenmiş vergi provizyonu

Ertelenmiş vergi provizyonu vergi mevzuatı ile muhasebe uygulama farkları neticesi meydana gelebilecek vergi yükümlülüğü olup ileride kesinleşeceği tahmin edilen vergiler için hesaplarda provizyon yapılmaktadır.

g. Vadeli icar (lease)

Vadeli icarlar (leases) için ödenen kira bedelleri icar süreleri dikkate alınarak yıllık eşit taksitlerle giderlere aktarılmaktadır.

h. Maddi duran varlıklar

(i) Bankaya ait maddi duran varlıklar ile amortismanlar 66/1999 sayılı işletmelerin Sermaye ve Ekonomik Varlıklarının Yeniden Değerlendirilmesi Yasası gereğince değerlendirme faktörü 2003 yılı için KKTC Maliye Bakanlığı tarafından 1 (2002-1.19) olarak tesbit edilmiş olması nedeniyle bilançoda 2002 yılında tesbit edilen değerlerden gösterilmiştir. Banka binaları ile demirbaşı eşyalar, faydalı ömürleri dikkate alınarak artırılmış değerler üzerinden, %3-20 oranlarında doğrusal yöntem kullanılarak amortismanına tabi tutulmuştur.

(ii) Banka ortaklık Turkish Bank A.Ş. grubuna ait maddi duran varlıklar TL'nin yılsonu satın alma gücüne göre düzeltilmiş maliyet tutarlarından birikmiş amortismanlarının ve değer düşüklüğü karlılığının indirilmesi suretiyle bulunan tutarlar üzerinden izlenmektedir. Banka binası için %2, diğer maddi duran varlıklar için de %20 yıllık oranlarında doğrusal yöntem kullanılarak amortisman payı ayrılmıştır.

(iii) Banka ortaklık Turkish Bank (UK) Ltd.'e ait maddi duran varlıkları Sterlin para biriminde ve elde etme maliyetinden gösterilmiştir. Arsa dışındaki maddi duran varlıklar faydalı ömürleri dikkate alınarak, banka binaları için %2, diğer maddi duran varlıklar için ise %5-20 yıllık oranlarında doğrusal yöntem kullanılarak amortisman payı ayrılmıştır.

i. Finansal riskler ve yönetimi

(i) Kredi riski

Finansal aktifler, karlı tarafın sözleşmeyi yerine getirmeme riskini beraberinde getirir. Grup politikası, kredi riskini kredibilitesi yüksek banka,

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (DEVAM)

kurum ve finanslarla sınırlandırarak azaltmak, gerekli görülen durumlarda da ilave teminatlar talep etmektir. Kredi riski, grubumuzun müşterileri sayısına ve farklı alanlarda faaliyet gösteren müşteriler seçilmesine bağlı olarak da azaltılmaktadır.

(ii) Kur riski

Yabancı para cinsinden aktif ve pasiflerle ilgili yapılan alım ve satım anlaşmaları kur riski doğurur. Grubumuz döviz aktif ve pasif yönetimini, her türlü fiyat, likidite ve kredi risklerini hedeflenen vade ve döviz cinsine göre değerlendirme sonuçları çerçevesinde yapmaktadır.

(iii) Faiz oranı riski

Grubumuz, faiz oranlarındaki değişikliklerin faize dayalı aktif ve pasiflerine olan etkisinden dolayı, faiz oranı riskine haizdir. Bu riskler faiz oranına dayalı aktif ve pasiflerin birbirini dengelemesi yoluyla yönetilmektedir.

(iv) Likidite riski

Grubumuz likidite riskini, mevcut ve muhtemel borç yükümlülüklerini yerine getirerek, yeterli derecede nakit ve değerleri kaynağı bulundurarak, açık piyasa pozisyonlarının kapatılabilmesi ve kredi yükümlülüklerinin fonlanmasını sağlayarak yönetmektedir.

2. Muhasebe politikalarında yapılan değişiklikler ve bunun parasal etkileri.

Muhasebe politikalarında değişiklik yapılmamıştır.

3. Muhasebenin temel varsayımları olarak nitelenen ifletmenin sürekliliği, dönemsellik ve tutarlılık kavramlarının Banka için geçerliliği.

Süreklilik, dönemsellik ve tutarlılık kavramlarına tamamen uyulmaktadır.

4. Bankada dönem sonuçlarının tespiti ile ilgili olarak uygulanan değerlendirme yöntemlerinde bir değişiklik yapılmıyorsa bu değişikliğin etkileri.

Bankada dönem sonuçlarının tespiti ile ilgili olarak uygulanan değerlendirme yöntemlerinde bir değişiklik yapılmamıştır.

5. Menkul Değerlerin (İştirakler, Banka Ortaklıkları, Banka Menkul Değerler dahil) değerlemesinde kullanılan yöntemlerin afaında belirtilen düzene uygun olarak detaylı açıklaması.

Menkul değerler cüzdanı

Banka'ya ait KKTC Kalkınma Bankası tahvilleri elde etme maliyetinden değerlendirilmiştir. Turkish Bank A.Ş.'ye ait alım satım amaçlı veya satılmaya hazır menkul değerler ise rayiç değerleri üzerinden değerlendirmiştir. Banka ve Turkish Bank (UK) Limited'e ait diğer borçlanma senetleri, elde etme maliyetlerine alımlarda ödenen prim veya alınan iskonto tahakkuk esasına göre hesaplanarak kesinleşen değer azalışları dahil edilerek değerlendirilmiştir.

İştirakler, banka ortaklıkları ve banka menkul değerler

İştirakler ve banka ortaklıkları ile banka menkul değerler 66/1999 sayılı işletmelerin Sermaye ve Ekonomik Varlıklarının Yeniden Değerlendirilmesi Yasası gereğince değerlendirme faktörü 2003 yılı için KKTC Maliye Bakanlığı tarafından 1 (2002-1.19) olarak tesbit edilmiş olması nedeniyle bilançoda 2002 yılında tesbit edilen değerlerden gösterilmiştir.

İştirakler, banka ortaklıkları ve banka menkul değerler herhangi bir borsada kote edilmemiş hisse senetlerinden oluşmaktadır.

6. Kullanılan amortisman yöntemi, cari dönem içinde yöntemde yapılan değişiklik ve bunun parasal etkisi.

Duran varlıkların faydalı ömürlerin dikkate alınarak doğrusal amortisman yöntemi kullanılmaktadır. Cari dönem içinde yöntemde değişiklik yapılmamıştır.

7. Bilançonun hazırlanmasında esas alınan değerlendirme kuru ile bilanço tarihinden önceki son beş yıl günü itibarıyla Bankaca ilan edilen ABD Doları ve GBP gifle döviz alım kurlarının dökümü.

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Bilançonun hazırlanmasında esas alınan ABD Doları değerlendirme kuru:	1,400,000TL.	1,640,000 TL.
Bundan Önceki:		
1. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	1,400,000 TL.	1,640,000 TL.
2. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	1,405,000 TL.	1,640,000 TL.
3. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	1,410,000 TL.	1,655,000 TL.
4. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	1,415,000 TL.	1,650,000 TL.
5. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	1,425,000 TL.	1,650,000 TL.
Bilançonun hazırlanmasında esas alınan GBP değerlendirme kuru:	2,500,000 TL.	2,640,000 TL.
Bundan Önceki:		
1. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	2,485,000 TL.	2,640,000 TL.
2. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	2,495,000 TL.	2,630,000 TL.
3. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	2,500,000 TL.	2,650,000 TL.
4. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	2,510,000 TL.	2,630,000 TL.
5. Günün Gifle Döviz Alım Kuru	2,525,000 TL.	2,630,000 TL.

I- BANKA VE MALİ BÜNYE İLE İLGİLİ GENEL DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (DEVAM)

8. Aktif değerlerin toplam sigorta tutarları.		Cari Dönem: 31/12/2003	
	Defter Değeri	Amortisman	Sigorta Tutarı
Aktiflerimiz	12,527,101	5,174,241	8,145,000
Menkuller	5,842,719	3,623,423	4,177,000
Gayri Menkuller	6,608,323	1,550,818	3,778,000
Elden Çıkarılacak Kıymetler	76,059	-	190,000

		Önceki Dönem: 31/12/2002	
	Defter Değeri	Amortisman	Sigorta Tutarı
Aktiflerimiz	11,589,036	4,569,361	5,131,650
Menkuller	5,122,815	3,222,510	1,789,000
Gayri Menkuller	6,391,488	1,346,851	3,152,650
Elden Çıkarılacak Kıymetler	74,733	-	190,000

9. Belli bir öneme sahip olan, ancak tutarları tahmin edilemeyen flarta bağlı zararlar ve kazançlara ait bilgiler.
Belli bir öneme sahip olan, ancak tutarları tahmin edilemeyen flarta bağlı zarar veya kazanç bulunmamaktadır.
10. Bilançoyu önemli ölçüde etkileyen ya da bilançonun açık, yorumlanabilir ve anlaşılabilir olması açısından açıklanması gerekli olan diğer hususlar.
Bilançoju önemli ölçüde etkileyen ya da bilançonun açık, yorumlanabilir ve anlaşılabilir olması açısından açıklanması gerekli olan herhangi bir husus bulunmamaktadır.
11. Mali tabloları denetleyen bağımsız denetim kuruluşu görüşü (Mevzuata Uygun Olarak). 39/2001 sayılı KKTC Bankalar Yasası'nın 34(3) maddesi uyarınca KKTC Merkez Bankası'na yayımlanan ve Bankalarda Bağımsız Denetim Yapacak Kuruluşlara İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ'in 12. maddesine göre verilmesi gereken bilgiler:
- a) Bankanın hukuki yapısı
Türk Bankası Limited, Bölüm 113 şirketler Yasası tahtinde tescil edilmiş, 39/2001 Sayılı Bankalar Yasası'na tabi, halka açık bir şirkettir. Hisselerinin %100'ü Kuzey Kıbrıs Menkul Kıymetler Borsası'na kote edilmiştir.
- b) Bankanın sermaye yapısı ile %10 ve üzeri hisse oranına sahip olan hissedarlar hakkında bilgi bilanço dipnotu II (14)'de verilmiştir.
- c) Banka yönetim kurulu ve üst düzey yöneticileri ile iç denetçileri 39/2001 Bankalar Yasası'nın Dördüncü Kısım 15. ve 16. maddelerinde belirlenen niteliklere sahip kişilerden oluşmaktadır. Yönetim kurulu ve üst düzey yöneticileri ile denetim kurulu başlıca mali raporun 4. sayfasında belirtilmiştir.
- d) Banka, hesapların KKTC Merkez Bankası tarafından hazırlanan tekdüzen hesap planı, tek tip bilanço ve kâr zarar cetveli ile dipnotları, muhasebe ve değerlendirme esasları ile bunların uygulanma ve düzenleme esaslarına ilişkin izahnameye uygun olarak düzenlemiştir. Tekdüzen hesap planına uygun kayıt tutma çalışmaları KKTC Merkez Bankası talimatları doğrultusunda kademeli olarak uygulanmaya konulmaktadır.
- e) Muhasebe politikalarında bir önceki yıla göre değişiklik yapılmamıştır.
- f) Bilanço döneminden sonra Banka'nın durumunu etkileyebilecek bilginiz dahilinde herhangi bir önemli değişiklik ve gelişme olmamıştır.
- g) Banka'nın iç kontrol sisteminin güvenilirliğine dair Banka Yönetiminin beyanını tatminkardır.
- h) Yurtdışı bağlı ortaklıklarımızda bulundurulmuş tevdiyat miktarlarının mevzuat sınırlarına indirilmesi çalışmaları devam etmektedir.
12. Bilanço tarihinden sonra ortaya çıkan ve açıklamayı gerektiren hususlara ilişkin bilgiler.

Bankanın 26 Mart 2004 tarihinde yapılan yönetim kurulu toplantısında:

Bankanın 1,281 Milyar TL tutarındaki net kârdan 129 Milyar TL'nin kanuni yedek akçe hesabına, kalan bakiyenin ise birikmiş kârlar hesabına aktarılması;
Banka'nın 2004 yılında yapılacak olan Olağan Genel Kurulları'na arz ve tavsiye edilmesi karara bağlanmıştır.

II- BİLANÇO VE NAZİM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR:

- K.K.T.C. Merkez Bankası hesabının 0 (sıfır) TL'lik kısmı serbest olmayan tutardır.
- Yurtdışı Bankalar hesabının 0 (sıfır) TL'lik kısmı serbest olmayan tutardır.
- Menkul değerler cüzdanı bakiyesinin 0 (sıfır) TL tutarındaki bölümü, menkul değerler değer artışı hesabından meydana gelmektedir.
- Borsa değerleri elde etme maliyetinden yüksek olan hisse senetleri bulunmamaktadır; ayrıca borsa değeri ile gösterilen hisse senedi de bulunmamaktadır.
- Menkul değerler cüzdanı ile bağlı menkul değerlerin toplam bakiyesinin 4,376,248 Milyon TL tutarındaki bölümünü, yasal yükümlülükler dolayısıyla tutulan menkul değerler meydana getirmektedir.
- Banka ortaklarına cari dönemde verilen her çelhit avans veya kredinin bakiyesi 1,916 Milyon TL'dir.
- Banka mensuplarına cari dönemde verilen her çelhit avans veya kredinin bakiyesi 783,151 Milyon TL'dir.
- Krediler portföyü içinde bankanın yenilediği ve itfa planına bağladığı kredileri 151,532 Milyon TL'dir.
- Tasfiye Olunacak Alacakların teminat gruplarına göre ayrımı ve ayrılan karlılıklar:

Teminat Grubu	Alacak Miktarı	Ayrılan Özel Karlılık
I. Grup Teminatlı	0	0
II. Grup Teminatlı	536,581	536,581
III. Grup Teminatlı	790,580	790,580
IV. Grup Teminatlı	0	0
Teminatsız	0	0

- Tasfiye Olunacak Alacakların (brüt) 1,282,314 Milyon TL'si yabancı para alacaklardır.

6. Aktiflerin vadeli satışlarından doğan alacaklar 0 (sıfır) TL'dir.
7. - İştirakler ve bağlı ortaklıklar hesabının 0 (sıfır) TL tutarındaki kısmı bu aktiflerin borsa fiyatı ile değerlendirilmesi sonucu oluşan değer artışından meydana gelmiştir.
- İştirakler ve bağlı ortaklıklarımız borsaya kote edilmemiştir.
- İştirakler ve bağlı ortaklıklarda içsel kaynaklardan yapılan sermaye artırımları nedeniyle elde edilen bedelsiz hisse senedi tutarı 1,043,615 Milyon TL'dir.

- İştirak ve bağlı ortaklıklarla ilgili banka alacak ve borç tutarları:

	Mali İştirak ve Bağlı Ortaklıklar	Diğer İştirak ve Bağlı Ortaklıklar
	TUTAR	TUTAR
	31 Aralık 2003	31 Aralık 2003
ALACAKLAR		
-Bankalar ve Diğer Mali Kurumlar	152,733,515	Yoktur
-Tahvil ve Benzeri Menkul Değerler	Yoktur	Yoktur
-Krediler(Tasfiye Olunacak Alacaklar dahil)	Yoktur	Yoktur
-Faiz ve Gelir Tahakkuk Reeskontları	242,075	Yoktur
-Finansal Kiralama Alacakları(Net)(*)	Yoktur	Yoktur
-Muhtelif Alacaklar	Yoktur	Yoktur
BORÇLAR		
-Mevduat	163,484	Yoktur
-Kullanılan Krediler	Yoktur	Yoktur
-Çıkarılan Menkul Değerler	Yoktur	Yoktur
-Faiz ve Gider Reeskontları	3,248	Yoktur
-Finansal Kiralama Borçları(*)	Yoktur	Yoktur
-Muhtelif Borçlar	Yoktur	Yoktur
GAYRİ NAKDİ KREDİLER		
Garanti ve kefaletler	58,000	Yoktur
Taahhütler	305,269	Yoktur
Forward (Yabancı para döviz alım) sözleşmeleri	Yoktur	Yoktur

(*) Bu konuda bir düzenlemenin mevcut olması durumunda doldurulacaktır.
- Bankanın sahip olduğu iştirak ve bağlı ortaklıkların

Ünvanı	Pay Oranı (%)	Toplam Sermayesi	Son Dönem Net Karı	Piyasa veya Borsa Değeri
Turkish Bank (UK) Ltd-İngiltere	99.99	25,000,000	2,245,000	37,987,500
Turkish Bank Afi Grubu-Türkiye	39.20	10,400,000	4,967,000	57,217,000
Türk Sigorta Ltd-K.K.T.C.	46.79	900,000	286,699	1,126,010

8. Bankalar Yasası'na göre alacaklar karlılığında edinilen ve elden çıkarılacak kıymetlerin tutarı
76,059 Milyon TL'dir.
9. Bilançonun diğer aktifler ve diğer pasifler kalemleri, bilanço toplamının (Bilanço dışı Taahhütler hariç) %10'unu aşıyorsa, bunların en az %50'sini oluşturan alt hesapların isim ve tutarları.
Diğer aktifler ve diğer pasifler kalemleri bilanço toplamının %10'unu aşmamaktadır.

II- BİLANÇO VE NAZİM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (DEVAM)

10. Mevduatın 59,044,703 Milyon TL'si vadesiz , 200,516,652 Milyon TL'si vadeli hesaplardan oluşmaktadır.
- Tasarruf Mevduatı, niteliğine haiz Döviz Mevduat hesaplarının 244,312,872 MilyonTL'si Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu kapsamında sigorta edilmiştir.
11. Alınan nakdi teminatların tutarı 1,826,347 Milyon TL'dir.
12. «İtirakler ve bağı ortaklıklar ile bağı menkul değerler 66/1999 sayılı «İletmelerin Sermaye ve Ekonomik Varlıklarının Yeniden Değerlendirilmesi Yasası» gereğince değerlendirme faktörü 2003 yılı için KKTC Maliye Bakanlığı tarafından 1 (2002-1.19) olarak tesbit edilmiş olması nedeniyle yeniden değerlendirme yapılmamış ve Menkul Değerler Değer Artış Fonu (Yeniden Değerleme Fonu) yılısonu bakiyesi oluşmamıştır.

13. Bazı Bilanço kalemlerin kalan vadelerine göre ayrımı ;

	Vadesiz	3 Aya Kadar	3 Aydan 1 Yıla Kadar	1 Yıldan Uzun
AKTİF				
Nakit Değerler	3,033,444	-	-	-
Bankalar ve Diğer Mali Kurumlar	82,119,424	117,671,178	-	-
Bankalararası Para Piyasası	-	-	-	-
Menkul Değerler Cüzdanı (Net)	-	1,400,000	4,376,248	15,873,098
Krediler	3,865,990	1,590,201	994,845	14,493,304
Faiz ve Gelir Tahakkuk ve Reeskontları	175,931	408,504	306,470	275,718
Finansal Kiralama Alacakları(Net)	-	-	-	-
Mevduat Yasal Karlılıkları	32,081,025	-	-	-
PASİF				
Mevduat	59,044,703	151,138,459	48,854,559	523,634
Bankalararası Para Piyasası	-	-	-	-
Alınan Krediler	-	-	-	-
Fonlar	-	-	-	-
Çıkarılan Menkul Değerler (Net)	-	-	-	-
Faiz ve Gider Reeskontları	667,871	1,037,088	799,297	4,394
Finansal Kiralama Borçları (Net)	-	-	-	-
Ödenecek Vergi, Res.Harc ve Primler	-	421,842	-	-

NOT: - Mevduat Yasal Karlılıkları vadesiz aktifler sütununa yazılacaktır. Reeskont hesapları ilgili oldukları ana hesapların kalan vadelerine paralel olarak sütunlara dağıtılacaktır.

14. - Bankada kayıtlı sermaye sisteminin uygulanıp uygulanmadığı ve bu sistem uygulanıyor ise kayıtlı sermaye tavanının tutarı.

	2003	2002
i) Yetkili Sermaye:		
11,000,000 adet beheri TL.180'lık 'A' sınıfı hisse	1,980	1,980
28,551,500,000 adet beheri TL1,800'lık 'B' sınıfı hisse	51,392,700	42,032,700
(2002-23,351,500,000 adet 'B' sınıfı hisse)		
	51,394,680	42,034,680
ii) İsdar edilip ödenen sermaye:		
11,000,000 adet beheri TL.180'lık 'A' sınıfı hisse	1,980	1,980
28,459,006,080 adet beheri TL1,800'lık 'B' sınıfı hisse	51,226,211	41,988,340
(2002-23,326,855,357 adet 'B' sınıfı hisse)		
	51,228,191	41,990,320

- iii) İsdar edilmemiş 92,493,920 adet 'B' sınıfı hisselerin tahsis yönetim kurulunun yetkisindedir.

- Cari dönem içinde artırılan yetkili sermaye payına ilişkin bilgiler.

Bankanın yetkili sermayesi 27 Haziran 2003 tarihinde yapılan Hissedarlar Olağanüstü Genel Kurul Toplantısında alınan kararla her biri TL.1,800'lık toplam 5,200,000,000 adet 'B' sınıfı yeni hisse isdar edilmesi suretiyle şirket yetkili sermayesi 51,394,680 Milyon Türk Lirası'na çıkarılmıştır. Bu şekilde isdar edilen hisseler halen mevcut 'B' sınıfı hisselerle her bakımdan eşittir.

- Cari dönem içinde yeniden değerlendirme fonlarından sermayeye ilave edilen kısma ilişkin bilgiler.

27 Haziran 2003 tarihinde yapılan Hissedarlar Olağanüstü Genel Kurul Toplantısında alınan kararla hissedarlara, 28 Nisan 2003 tarihinde sahip oldukları hisse sayısı esas alınarak 'A' ve 'B' sınıfı hisselerin nominal değerleri üzerinden %22 oranında 9,237,871 Milyon TL değerinde 'B' sınıfı bedelsiz hisse (Bonus share) tahsis edilmiştir.

- Sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlar.

Sermayeyi temsil eden hisse senetleri, 11,000,000 adet beheri 180 TL 'A' ve 28,459,006,080 adet beheri 1,800 TL 'B' hisselerinden oluşmaktadır. 'A' ve 'B' hisselerin her birinin birer oy hakkı olup, diğer haklar bakımdan eşittirler.

II- BİLANÇO VE NAZİM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (DEVAM)

Sermayede ve/veya oy hakkında %10 ve bunun üzerinde paya sahip kifi ve kuruluşlar.

	1 Ocak 2003	2003 Yılı Tahsisleri	31 Aralık 2003	%
Tolunay Limited				
2,882,296 adet beheri TL.180'lık 'A' sınıfı hisse	519	0	519	
10,504,178,545 adet beheri TL.1800'lık 'B' sınıfı hisse	15,497,875	3,409,647	18,907,522	
	15,498,394	3,409,647	18,908,041	37
T Özyol Yatırımları Limited				
2,991,701 adet beheri TL.180'lık 'A' sınıfı hisse	538	0	538	
10,340,959,659 adet beheri TL.1800'lık 'B' sınıfı hisse	15,257,055	3,356,672	18,613,727	
	15,257,593	3,356,672	18,614,265	36
Özyol Holding Afi				
3,489,311,979 adet beheri TL.1800'lık 'B' sınıfı hisse	5,148,165	1,132,596	6,280,761	12

15. Belirtilmesine gerek duyulan diğer hususlara ilişkin dipnotlar.

	GRUP 2003	GRUP 2002
(a) Menkul Değerler Cüzdanı:		
Menkul değerler cüzdanı devlet tahvil ve bonolar ile Eurobond'lardan oluşmaktadır.		
Kalan vadelerine göre ayrım		
1 yılı kadar	39,285,248	38,880,020
1 yıldan 5 yılı kadar	69,904,760	25,285,021
5 yıldan uzun	4,838,838	8,149,680
	114,028,846	72,314,721

Menkul Değerler risk bedel	116,158,261	73,230,261
----------------------------	-------------	------------

	BANKA BİNALARI	DEMİRBAĞI EĞİTİM VE TESİSAT	TOPLAM
--	-------------------	-----------------------------------	--------

(b) Maddi Duran Varlıklar			
GRUP			
Maliyet veya değerlendirme:			
1 Ocak 2003	24,818,528	37,114,176	61,932,704
Kur farkı	(400,540)	(195,860)	(596,400)
Alımlar – ilaveler	216,834	1,933,179	2,150,013
Satışlar	-	(43,774)	(43,774)
Türk Lirası'nın yılısonu satış alma gücüne göre düzeltme	1,515,000	(12,711,001)	(11,196,001)
31 Aralık 2003	26,149,822	26,096,720	52,246,542
Birikmiş amortismanlar	(6,199,318)	(20,536,923)	(26,736,241)
31 Aralık 2003 net kıymet	19,950,504	5,559,797	25,510,301
31 Aralık 2002 net kıymet	19,507,398	4,995,611	24,503,009

	BANKA BİNALARI	DEMİRBAĞI EĞİTİM VE TESİSAT	TOPLAM
--	-------------------	-----------------------------------	--------

BANKA			
Maliyet veya değerlendirme:			
1 Ocak 2003	6,391,488	5,122,815	11,514,303
Alımlar – ilaveler	216,834	726,679	943,513
Satışlar	-	(6,774)	(6,774)
31 Aralık 2003	6,608,322	5,842,720	12,451,042
Birikmiş amortismanlar	(1,550,818)	(3,623,423)	(5,174,241)
31 Aralık 2003 net kıymet	5,057,504	2,219,297	7,276,801
31 Aralık 2002 net kıymet	5,044,638	1,900,305	6,944,943

	GRUP 2003	GRUP 2002
--	--------------	--------------

(c) Mevduatlar			
Vadesiz hesaplar	109,983,203	96,422,613	
Vadeli hesapların kalan vadelerine göre ayrımı:			
-3 Aya kadar	432,397,248	278,139,797	
-3 Aydan 1 yılı kadar	78,742,059	170,506,443	
-1 Yıldan 5 yılı kadar	2,914,634		
	624,037,144	545,068,853	

II- BİLANÇO VE NAZIM HESAPLARA İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR (DEVAM)

(d) Vergi

Vergi uygulamalarına ilişkin açıklamalar

Türk Bankası Ltd. vergiye tabi geliri üzerinden %15 kurumlar vergisi ile kurumlar vergisi düüldükten sonra kalan bakiye gelir üzerinden %15 gelir vergisi ödemektedir. Toplam vergi mükellefiyeti %27.75'tir.

Turkish Bank A.Ş. vergiye tabi gelir üzerinden, %30 kurumlar vergisi ödemektedir.

Kâr dağıtım yapılması halinde dağıtılan kâr üzerinden ayrıca %11 gelir vergisi stopajı ödenir; kârın sermayeye ilave edilmesi halinde gelir vergisi stopajı uygulanmaz.

Turkish Bank (UK) Ltd. vergiye tabi gelir üzerinden %30 kurumlar vergisi ödemektedir.

	GRUP 2003	GRUP 2002
Kâr ve zarar hesabı		
Kurumlar ve gelir vergileri karlılığı	5,463,397	6,831,297
Eksi : Ödenen 2003 yılına ait vergi stopajları	(710,896)	(1,752,087)
Ödenecek vergi bakiyesi	4,752,501	5,079,210

	BANKA 2003	BANKA 2002
Kâr ve zarar hesabı		
Kurumlar ve gelir vergileri karlılığı	343,397	711,097
Eksi : Ödenen 2003 yılına ait vergi stopajları	(137,896)	(197,727)
Ödenecek vergi bakiyesi	205,501	513,370

(e) Topluluk dışı paylar

Topluluk dışı hissedarlar payları: Turkish Bank A.Ş.'deki 6,324 Milyar TL (31.12.2002-4,864 Milyar TL.) nominal değerindeki hisselerdir.

	GRUP 2003	GRUP 2002
(f) Özkaynaklar		
1 Ocak 2003-İhtiyatlar	35,900,970	41,026,879
Kur farkı	(387,548)	2,014,433
2003 yılı hareketleri:		
Hissedarlara ait kâr	5,473,354	3,451,465
Menkul değerler değer artışı, bedelsiz hisse karlılığı ve net parasal pozisyon farkı	2,879,072	11,868,132
Kapitalize edilen ihtiyatlar	(10,178,671)	(22,459,939)
31 Aralık 2003-İhtiyatlar	33,687,177	35,900,970
31 Aralık 2003-Ödenmiş sermaye	51,228,191	41,990,320
Toplam Özkaynaklar	84,915,368	77,891,290

(g) Garanti ve Kefaletler

Garanti ve kefaletler ile akreditif iflemlerinden oluşan bilanço dışı muhtemel mükellefiyetleri kapsamaktadır.

	GRUP 2003	GRUP 2002
(h) Taahhütler		
Kredi limitleri-Not	75,205,686	78,436,405
Vadeli icar (leases) yılık kira mükellefiyetleri:		
Binalar:		
1 yıl içerisinde sona erecek olan	333,115	276,540
2-5 yılda sona erecek olan	373,794	233,067
5 yıldan sonra sona erecek olan	160,139	15,744
	76,072,734	78,961,756

	BANKA 2003	BANKA 2002
Kredi limitleri-Not	2,148,686	1,281,614
Vadeli icar (leases) yılık kira mükellefiyetleri:		
Binalar :		
1 yıl içerisinde sona erecek olan	43,178	23,064
2-5 yılda sona erecek olan	19,500	39,283
5 yıldan sonra sona erecek olan	14,258	15,744
	2,225,622	1,359,705

Not: Kredi limitleri yapılan ifl hacminin bir ifadesi olarak belirtilmiştir. Söz konusu rakamlar kredi veya başka risklerin değerlendirilmesi olarak görülmemelidir.

(i) Diğer muhtemel yükümlülükler

fiarta bağlı varlık ve yükümlülüklerin muhasebeleştirilmesi, mali tablolarda belirtilmesi ya da belirtilmemesi karar fiarta bağlı olayın gerçekleşme olasılığı gözönünde bulundurularak verilir. 31 Aralık 2003 tarihi itibarıyla Turkish Bank A.Ş. aleyhine açılmış toplam 614,812 ABD Doları tutarında alacak davalar bulunmaktadır. Banka yönetimi, bu hukuki ihtilafların banka lehine sonuçlanması olasılığının yüksek olması sebebiyle 31 Aralık 2003 tarihli mali tablolarda söz konusu davalarla ilgili herhangi bir karlılık ayrılmamıştır. Bilanço tarihi sonrasında 450,000 ABD Doları tutarında alacak davası banka lehine sonuçlanmıştır.

III- KÂR VE ZARAR CETVELİNE İLİŞKİN DİPNOT VE AÇIKLAMALAR:

- İtirakler ve bağlı ortaklıklardan alınan faizler 16,840,531.- Milyon TL'si, alınan ücret ve komisyonlar 0 (sıfır) TL'dir.
- İtirakler ve bağlı ortaklıklara verilen faizler 3,248.- Milyon TL'si, verilen ücret ve komisyonlar 0 (sıfır) TL'dir.
- Finansal Kiralama Gelirleri tutarı 0 (sıfır) TL'dir.
- Finansal Kiralama Giderleri tutarı 0 (sıfır) TL'dir.
- Genel kredi karlılığı iadesi 21,562.- Milyon TL olup yılsonu bakiyesi 107,603.- Milyon TL'dir.
- Menkul değerler değer azalma karlılığı provizyonu 0 (sıfır) TL'dir.
- I, II, IV, ve V no.'lu gelir ve gider grubunda yer alan diğer kalemlerin, grup toplamının %10'unu aşması halinde bu kalemlerin en az %50'sini oluşturan alt hesapların dökümü.

	BANKA 2003	BANKA 2002
Diğer Faiz Dışı Gelirler		
Rum Yönetimi Merkez Bankası blokeli munzam karlılık hesabı kur farkı	89,800	780,097
Takipteki alacaklar özel ve genel karlılık iadeleri	105,861	470,047
Diğer	52,848	123,897
	248,509	1,374,041

Diğer Provizyonlar

Rum Yönetimi Merkez Bankası Mevduat Munzam Karlılığı		
Özel provizyonu	89,800	780,097

Diğer Faiz Dışı Giderler kaleminin %50' sinden fazlasının oluşturan gider kalemi:

Tasarruf Mevduat Sigorta Fonu primi	2,162,073	1,833,720
Diğer	1,308,317	1,001,917
	3,470,390	2,835,637

6. Belirtilmesine gerek duyulan diğer hususlara ilişkin dipnotlar.

Vergi öncesi net kâr :

Vergi öncesi net kâr, krediler ve takipteki alacaklar karlılıkları, diğer provizyonlar, sabit kıymetler amortisman ve afağıdaki masraflar tenzil edildikten sonra gösterilmiştir.

	GRUP 2003	GRUP 2002
a. Yönetim kurulu üyeleri ödenekleri		
Maaş ve toplantı ödenekleri	1,358,867	885,996
b. Denetçi ücretleri	280,142	284,193
c. Kira, icar giderleri		
Makine teçhizat	614,614	504,904
Binalar	1,041,337	908,767

	BANKA	BANKA
a. Yönetim kurulu üyeleri ödenekleri		
Maaş ve toplantı ödenekleri	134,694	109,011
b. Denetçi ücretleri	65,000	57,000
c. Kira, icar giderleri		
Makine teçhizat	20,220	19,763
Binalar	79,126	69,060

IV. MALİ TABLO CETVELLERİ İLE EK MALİ TABLOLAR

(1) TÜRK BANKASI LİMİTED ÖZKAYNAKLAR DEĞERLEMİ TABLOSU

ÖZKAYNAK KALEMLERİNDEKİ HAREKETLER	Ödenmiş Sermaye	Kanuni Yedek Akçeler	Hisse Senedi İhraç Primleri	Diğer Kanuni Akçeler	İhtiyar Yedek Akçeler	Banka Sabit Kıymet Yeminden Değerleme Fonu	İştirakler, Bağı Ort. Sabit Kıymet Yeminden Değerleme Fonu	Menkul Değerler Değer Artışı Fonu	Geçmiş Yıllar Karları (Zararları)	Dönem Net Karı (Zararı)	Özkaynaklar Toplamı
ÖNCEKİ DÖNEM											
01/01/2002 Bakiyesi	19,530,381	249,000	-	-	351,705	21,809,624	-	-	39,305	933,350	42,913,365
KAR DA/İTİMİ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Temettümler	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Özkaynaklara (Yedeklere Aktarılan)	-	94,000	-	-	839,000	-	-	-	350	(933,350)	-
Emisyon (Hisse Senedi İhraç) Primleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ÖDENİMİ SERMAYE ARTIŞI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nakden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yeniden Değerleme Artışlarından Aktarılan	22,459,939	-	-	-	(650,315)	(21,809,624)	-	-	-	-	-
Diğer Hesaplardan Aktarılan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
İştirakler, Bağı Ortaklıklar (Mali Duran Varlıklar) ve Sabit Varlıklar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(Maddi Duran Varlıklar) Satış Karları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
İştiraklerdeki Mali ve Maddi Duran Varlık Satış Karları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Karlılarında Edinilen Bedelsiz Hisse Senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31/12/2002 Yılı Yeniden Değerleme Artışları (Net)	-	-	-	-	-	8,153,539	-	-	-	-	8,153,539
Menkul Değerler Değer Artışı Fonundaki Artış	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diğer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31/12/2002 Net Dönem Karı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31/12/2002 Bakiyesi	41,990,320	343,000	-	-	540,390	8,153,539	-	-	39,655	1,124,482	52,191,386
CARİ DÖNEM											
01/01/2003 Bakiyesi	41,990,320	343,000	-	-	540,390	8,153,539	-	-	39,655	1,124,482	52,191,386
KAR DA/İTİMİ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Temettümler	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Özkaynaklara (Yedeklere Aktarılan)	-	113,000	-	-	-	-	-	-	467,540	(580,540)	-
Emisyon (Hisse Senedi İhraç) Primleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ÖDENİMİ SERMAYE ARTIŞI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nakden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yeniden Değerleme Artışlarından Aktarılan	9,237,871	-	-	-	(540,390)	(8,153,539)	-	-	-	(543,942)	-
Diğer Hesaplardan Aktarılan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
İştirakler, Bağı Ortaklıklar (Mali Duran Varlıklar) ve Sabit Varlıklar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(Maddi Duran Varlıklar) Satış Karları	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
İştiraklerdeki Mali ve Maddi Duran Varlık Satış Karı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Karlılarında Edinilen Bedelsiz Hisse Senetleri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31/12/2003 Yılı Yeniden Değerleme Artışları (Net)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Menkul Değerler Değer Artışı Fonundaki Artış	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diğer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31/12/2003 Net Dönem Karı	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
31/12/2003 Bakiyesi	51,228,191	456,000	-	-	-	-	-	-	507,195	1,281,291	53,575,604

(Tutarlar Milyon TL olarak gösterilmiştir.)

IV. MALİ TABLO EKİ CETVELLERİ İLE EK MALİ TABLOLAR (DEVAM)

(2-A) TÜRK BANKASI GRUBU NAKİT AKIM TABLOSU	CARİ DÖNEM Milyon TL	ÖNCEKİ DÖNEM Milyon TL
	31/12/2003	31/12/2002
I-BANKACILIK VE TİCARİ OPERASYONLARA (Ana Faaliyetlere) İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI		
Alınan Faizler ve Faiz Benzerleri	68,966,941	88,370,107
Ödenen Faizler ve Faiz Benzerleri	(37,318,679)	(53,726,565)
Alınan Temettümler	882	0
Alınan Ücret ve Komisyonlar	5,114,881	7,447,962
Elde Edilen Diğer Gelirler	4,696,521	7,159,616
Daha Önce Defterden Silinmiş Olan Kredi ve Diğer Alacaklardan Tahsilat	0	0
Personele ve Hizmet Temin Edilenlere Yapılan Ödemeler	(20,626,165)	(19,972,875)
Ödenen Vergiler	(7,398,987)	(20,626,009)
Diğer	(5,594,641)	(4,825,714)
OPERASYON (ANA FAALİYET) KONUSU AKTİFLER VE PASİFLERDEKİ DEĞERLERİN ÖNCESİ OPERASYON KÂRINA İLİŞKİN NAKİT AKIMI	7,840,753	3,826,522
OPERASYON KONUSU AKTİFLER VE PASİFLERDEKİ DEĞERLERİN ÖNCESİ OPERASYON KONUSU AKTİFLERDEKİ (ARTIŞ) / AZALISI		
Menkul Değerler Cüzdanındaki Net Artış / Azalış	(9,422,172)	(9,557,473)
Bankalar ve Krediler Hesaplarındaki Net Artış / Azalış	(10,326,918)	(24,503,686)
Diğer Aktiflerdeki Net Artış / Azalış	(5,661,967)	7,510,713
OPERASYON KONUSU PASİFLERDEKİ ARTIŞ / (AZALISI)		
Mevduattaki Net Artış / (Azalış)	26,806,904	39,979,796
Alınan Kredilerdeki Net Artış / (Azalış)	(1,359,000)	(2,725,592)
Diğer Pasiflerdeki Net Artış / (Azalış)	6,863,110	7,419,975
BANKACILIK VE TİCARİ OPERASYONLARDAN KAYNAKLANAN NET NAKİT	14,740,710	21,950,255
II-MALİ VE SABİT YATIRIMLARA İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI		
Edinilen İştirakler ve Bağı Ortaklıklar	0	(830)
Edinilen Menkul ve Gayri Menkuller	(2,150,013)	(1,285,784)
Elden Çıkarılan Menkul ve Gayri Menkuller	17,000	42,738
Edinilen Maddi Olmayan Duran Varlıklar	(1,940,524)	0
Edinilen Bağı Menkul Değerler	(74,694,500)	(35,579,280)
Elden Çıkarılan Bağı Menkul Değerler	45,400,000	20,618,590
MALİ VE SABİT YATIRIMLARDAN KULLANILAN NET NAKİT	(33,368,037)	(16,204,566)
III-SERMAYE FİNANSMANI FAALİYETLERİNİN İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI		
Çıkarılan Banka Sermaye Payları	0	0
Ödenen Temettümler	0	0
SERMAYE FİNANSMANI FAALİYETLERİNİN İLİŞKİN NET NAKİT	0	0
DÖVİZ (EVALÜASYON) KURUNDAKİ DEĞERLERİNİN NAKİT VE NAKİT BENZERİ DEĞERLER		
ÜZERİNDEKİ ETKİSİ	(3,516,549)	(3,629,612)
NAKİT VE NAKDE EDEBİLİR VARLIKLARDAKİ NET ARTIŞ	(22,143,876)	2,116,077
Dönem Başındaki Nakit	9,168,510	7,052,433
Dönem Başındaki Nakde Edilebilir Varlıklar	311,836,451	0
	321,004,961	7,052,433
DÖNEM SONUNDAKİ NAKİT VE NAKDE EDEBİLİR VARLIKLAR	298,861,085	9,168,510

(Tutarlar Milyon TL olarak gösterilmiştir.)

IV. MALİ TABLO EKİ CETVELLERİ İLE EK MALİ TABLOLAR (DEVAM)

(2-B) TÜRK BANKASI GRUBU NAKİT AKIM TABLOSU

CARİ DÖNEM
Milyon TLÖNCEKİ DÖNEM
Milyon TL

	31/12/2003	31/12/2002
I-BANKACILIK VE TİCARİ OPERASYONLARA (Ana Faaliyetlere) İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI		
Alınan Faizler ve Faiz Benzerleri	23,620,469	23,484,405
Ödenen Faizler ve Faiz Benzerleri	(15,073,207)	(16,493,364)
Alınan Temettüleri	882	0
Alınan Ücret ve Komisyonlar	899,381	890,656
Elde Edilen Diğer Gelirler	120,206	116,622
Daha Önce Defterden Silinmiş Olan Kredi ve Diğer Alacaklardan Tahsilat	0	0
Personele ve Hizmet Temin Edilenlere Yapılan Ödemeler	(8,484,665)	(6,358,415)
Ödenen Vergiler	(651,266)	(618,365)
Tahsilat Konusu Diğer Kalemler	0	0
Ödeme Konusu Diğer Kalemler	0	0
OPERASYON (ANA FAALİYET) KONUSU AKTİFLER VE PASİFLERDEKİ DEĞERİM		
ÖNCESİ OPERASYON KÂRINA İLİŞKİN NAKİT AKIMI	431,800	1,021,539
OPERASYON KONUSU AKTİFLER VE PASİFLERDEKİ DEĞERİM		
OPERASYON KONUSU AKTİFLERDEKİ (ARTIŞ) / AZALISH		
Menkul Değerler Cüzdanındaki Net (Artış) / Azalış	(9,256,745)	(9,623,513)
Bankalar Hesaplarındaki Net (Artış) / Azalış	(34,468,659)	(43,769,424)
Kredilerdeki Net (Artış) / Azalış	4,287,684	(17,374,355)
Diğer Aktiflerdeki Net (Artış) / Azalış	(1,039,018)	(144,127)
OPERASYON KONUSU PASİFLERDEKİ ARTIŞ / (AZALISH)		
Mevduattaki Net Artış / (Azalış)	37,491,532	66,767,450
Alınan Kredilerdeki Net Artış / (Azalış)	0	(30,000)
Çıkarılan Menkul Kıymetlerdeki Net Artış (Azalış)	0	0
Diğer Pasiflerdeki Net Artış / (Azalış)	1,821,242	1,414,815
BANKACILIK VE TİCARİ OPERASYONLARDAN KAYNAKLANAN NET NAKİT	(732,164)	(1,737,615)
II-MALİ VE SABİT YATIRIMLARA İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI		
İktisap Edilen İştirakler ve Bağılı Ortaklıklar	0	(830)
Elden Çıkarılan İştirakler ve Bağılı Ortaklıklar	0	0
İktisap Edilen Menkul ve Gayri Menkuller	(943,513)	(344,229)
Elden Çıkarılan Menkul ve Gayri Menkuller	0	9,338
İktisap Edilen Bağılı Menkul Değerler	0	0
Elden Çıkarılan Bağılı Menkul Değerler	0	0
Diğer Nakit Girişleri	0	0
Diğer Nakit Çıkarımları	0	0
MALİ VE SABİT YATIRIMLARDA KULLANILAN NET NAKİT	(943,513)	(335,721)
III-SERMAYE FİNANSMANI FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI		
Temin Edilen Krediler ve Çıkarılan Menkul Kıymetler ile Sağlanan Nakit	0	0
Temin Edilen Krediler ve Çıkarılan Menkul Kıymetlerin Geri Ödemeleri	0	0
Çıkarılan Banka Sermaye Payları	0	0
Ödenen Temettüleri	0	0
Diğer Nakit Girişleri	0	0
Diğer Nakit Çıkarımları	0	0
SERMAYE FİNANSMANI FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NET NAKİT	0	0
DÖVİZ (EVALÜASYON) KURUNDAKİ DEĞERİMİN NAKİT VE NAKİT BENZERİLERİ		
ÜZERİNDEKİ ETKİSİ	669,451	3,345,589
NAKİT VE NAKDE EĞİTİLER VARLIKLARDAKİ NET ARTIŞ	(1,006,226)	1,272,253
Dönem Başındaki Nakit ve Nakde Edilebilir Varlıklar	4,039,670	2,767,417
DÖNEM SONUNDAKİ NAKİT VE NAKDE EĞİTİLER VARLIKLAR	3,033,444	4,039,670

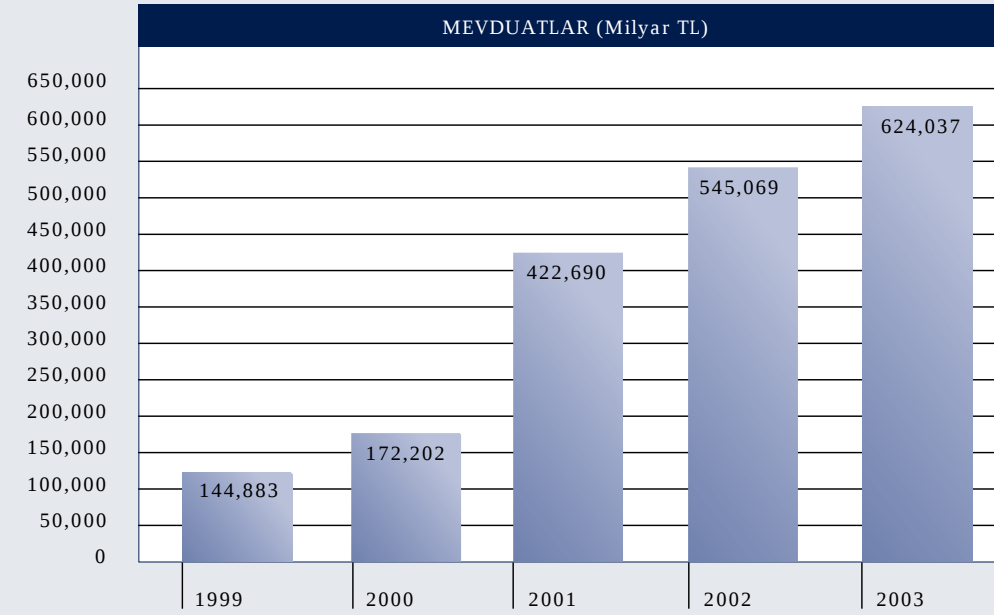
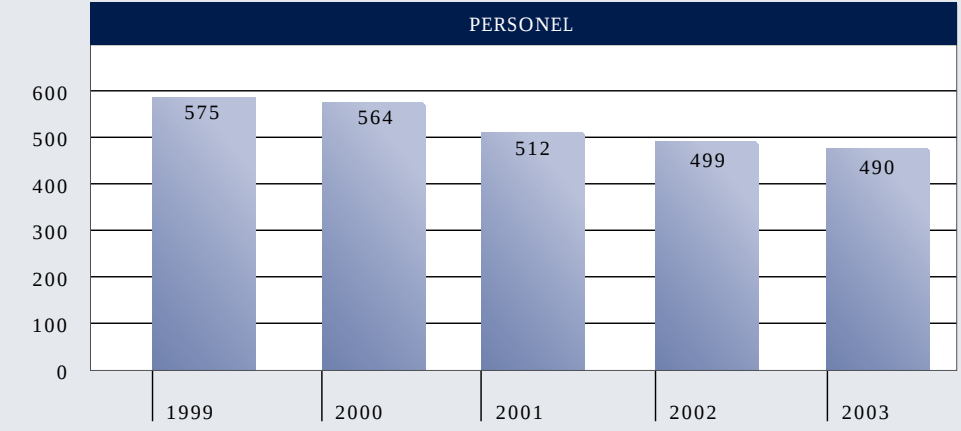
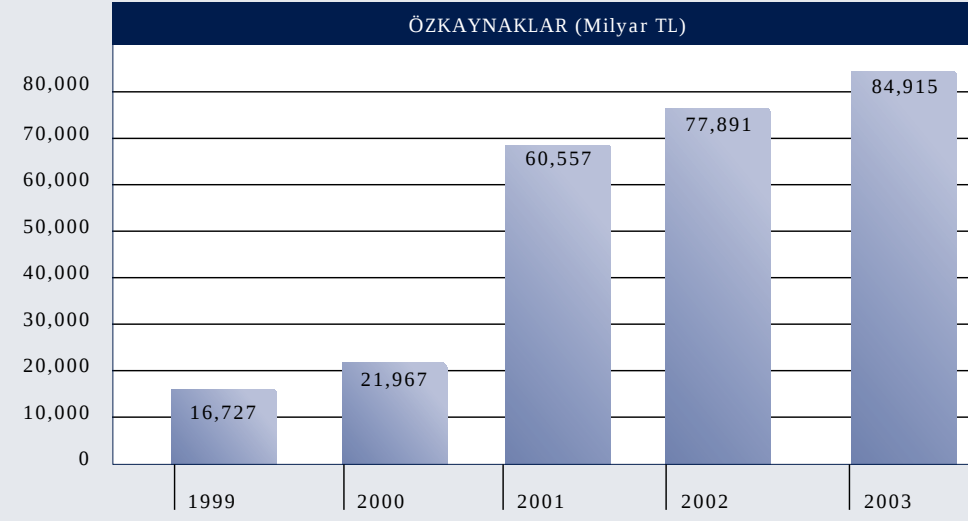
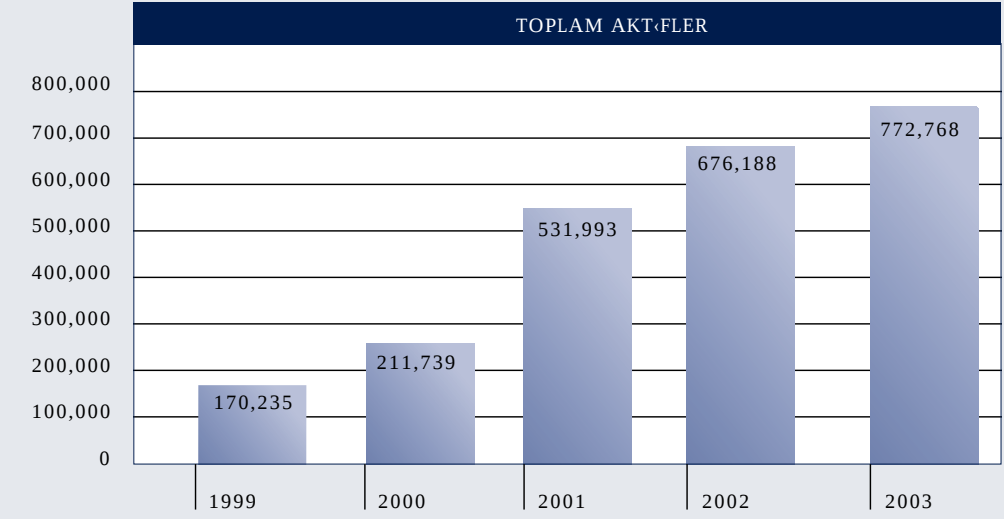
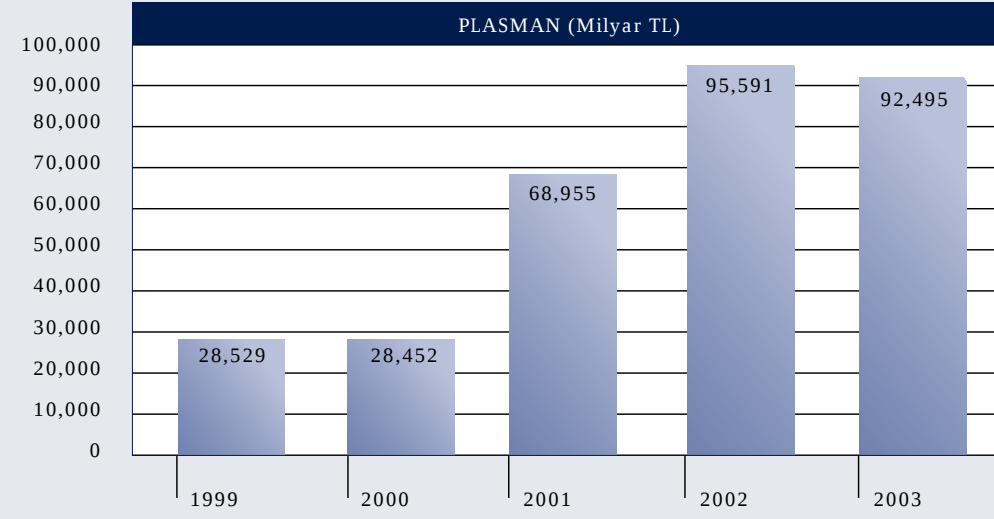
IV. MALİ TABLO EKİ CETVELLERİ İLE EK MALİ TABLOLAR (DEVAM)

(3) TÜRK BANKASI LİMİTED KÂR DAĞITIM TABLOSU

CARİ DÖNEM
Milyon TLÖNCEKİ DÖNEM
Milyon TL

	31/12/2003	31/12/2002
A. DÖNEM KÂRININ DAĞITIMI		
1. DÖNEM KÂRI	1,624,688	1,835,579
2. ÖDENECEK VERGİ VE YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER (-)	343,397	711,097
- Kurumlar Vergisi (Gelir Vergisi)	185,620	490,412
- Gelir Vergisi Kesintisi	157,777	220,685
- Diğer Vergi ve Yasal Yükümlülükler	0	0
NET DÖNEM KÂRI	1,281,291	1,124,482
3. GEÇMİŞ DÖNEMLER ZARARI (-)	0	0
4. KANUN YEDEK AKÇE (-)	129,000	113,000
5. BANKADA BIRAKILMASI VE TASARRUFU ZORUNLU YASAL FONLAR (-)	0	0
DAĞITILABİLİR NET DÖNEM KÂRI	1,152,291	1,011,482
6. ORTAKLARA BİRİNCİLİ TEMETTÜ (-)	0	0
- Adi Hisse Senedi Sahiplerine	0	0
- «mtiyaz» Hisse Senedi Sahiplerine	0	0
7. PERSONELE TEMETTÜ (-)	0	0
8. YÖNETİM KURULUNA TEMETTÜ (-)	0	0
9. ORTAKLARA «KİNCİLİ» TEMETTÜ (-)	0	0
- Adi Hisse Senedi Sahiplerine	0	0
- «mtiyaz» Hisse Senedi Sahiplerine	0	0
10. STATÜ YEDEKLERİ (-) (Ana sözleşme uyarınca ayrılması gerekenler)	0	0
11. OLAĞAN DIŞI YEDEKLER (DAĞITILMAMIŞ KÂRLAR)	1,152,291	1,011,482
12. DİĞER YEDEKLER (Genel Kurul kararıyla ayrılan)	0	0
13. ÖZEL FONLAR (Çeşitli mevzuat hükümlerine göre bünyede bırakılan fonlar)	0	0
B. YEDEKLERDEN DAĞITIM		
1. DAĞITILAN YEDEKLER (Geçmiş yıllarda ayrılmış ve budönem dağıtılan yedekler)	0	0
2. ORTAKLARA PAY(-)	0	0
- Adi Hisse Senedi Sahiplerine ('A' ve 'B')	0	0
- «mtiyaz» Hisse Senedi Sahiplerine	0	0
3. PERSONELE PAY (-)	0	0
4. YÖNETİM KURULUNA PAY (-)	0	0
C. HİSSE BAĞINA KÂR		
1. 'A' HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (TL, %)	4TL (%2)	5TL (%2)
2. 'B' HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (TL, %)	40TL (%2)	48TL (%2)
D. HİSSE BAĞINA TEMETTÜ		
1. 'A' HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (TL, %)	0 (%0)	0 (%0)
2. 'B' HİSSE SENEDİ SAHİPLERİNE (TL, %)	0 (%0)	0 (%0)

GRAFİKLER



TÜRK BANKASI LTD.

GENEL MÜDÜRLÜK / HEAD OFFICE

92 Girne Caddesi Lefkoia
Tel: (392) 228 33 13 Fax: (392) 228 24 32
e-mail: info@turkishbank.com
www.turkishbank.com
TLX: 57349 TBKB TK
57348 TUBK TK
2585 TURBANK CY

LEFKOİA (MERKEZ)

92 Girne Caddesi Lefkoia
Tel: (392) 228 33 13
Fax: (392) 228 24 33
TLX: 57349 TBKB TK
57348 TUBK TK
2585 TURBANK CY

LEFKOİA/KÖFKLÜÇFTLİK

Mehmet Akif Caddesi
Çömr Apt. No:2
Tel: (392) 227 21 15
Fax: (392) 228 65 54

LEFKOİA/KAYMAKLI

Kemal Aflık Caddesi No.66
Tel: (392) 227 73 80
Fax: (392) 228 56 95

LEFKOİA/TAFKINKÖY

İbrahim Kemal Ünal Sokak No:104A
Tel: (392) 225 69 03
Fax: (392)225 33 95

GÖNYELİ

Atatürk Caddesi Kademe Karlısı
Tel: (392) 223 17 68
Fax: (392) 223 43 32

MAGOSA

24 Limanyolu
Tel: (392) 366 53 27
Fax: (392) 366 39 98
(392) 366 45 10
TLX: 57584 TRMA TK

GİRNE/MERKEZ

Ziya Rozko Caddesi
Poltan Palas Apt. 8-9-10
Tel: (392) 815 13 60
Fax: (392) 815 13 63

GİRNE/ÇARŞI

Ramadan Cemil Meydanı No:1
Tel: (392) 815 21 01
Fax: (392) 815 91 00

GÜZELYURT

13 A Ecevit Caddesi
Tel: (392) 714 21 98
Fax: (392) 714 54 54

GEMİKONA/İ

Ecevit Caddesi No: 42
Tel: (392) 727 73 52
Fax: (392) 727 83 25

LEFKE

19 Mayıs Caddesi
Tel: (392) 728 75 45
Fax: (392) 728 82 51

TURKISH BANK A.Ş.

GENEL MÜDÜRLÜK VE MERKEZ ŞUBE

Vali Konağı Caddesi No: 7 34371
Nişantaşı/İstanbul
Tel: (212) 225 03 30 (10 hat)
Fax: (212) 225 03 53-55
SWIFT CODE: TUBA TR IS

BAKIRKÖY/İSTANBUL

Fahri Korutürk Caddesi No: 20
34720 Bakırköy
Tel: (212) 543 33 67-543 58 09
Fax: (212) 542 77 24

MODA/İSTABUL

Moda Caddesi No: 254/13
Kadıköy
Tel: (216) 348 12 73
Fax: (216) 348 10 18

ULUS/İSTANBUL

Müdürris Salih Rüfütü Bey Sokak
No: 4 80600 Ulus
Tel: (212) 281 45 06 (3 hat)
Fax: (212) 281 45 09

GEBZE/KOCAELİ

Belediye Park Karlısı Atatürk Caddesi
No: 10 41400 Gebze
Tel: (262) 642 41 79-642 65 49
Fax: (262) 642 41 80

İZMİR

Gazi Bulvarı No: 132
35210 İzmir
Tel: (232) 483 00 42-489 07 81
Fax: (232) 483 16 52

BURSA

Haflım İlcan Caddesi No: 75
16030 Osmangazi Bursa
Tel: (224) 220 91 91-223 32 97
Fax: (224) 223 23 58

RAMAN/İSTANBUL

Toptancılar Kuru Gıda Sitesi D Blok
No: 68-69-70 Rami
Tel: (212) 563 20 89-563 20 90
Fax: (212) 563 20 91

Ç. HAVUZLAR/İSTANBUL

Bağdat Caddesi No: 198
81030 Kadıköy
Tel: (216) 302 69 22-302 30 73
Fax: (216) 302 30 74

DENİZLİ

Saraylar Mahallesi 2.Ticari Yol
No: 69 20100 Denizli
Tel: (258) 262 34 39-262 14 72
Fax: (258) 242 11 39

ANKARA

Necatibey Caddesi No: 23/B
06440 Şhhiye
Tel: (312) 230 62 92-230 60 79
Fax: (312) 230 66 99

MERSİN

İstiklal Caddesi No: 19
33060 Mersin
Tel: (324) 233 50 91-233 56 12
Fax: (324) 231 51 06

TURKISH BANK (UK) LTD.

GENEL MÜDÜRLÜK

84-86 Borough High Street,
London SE1 1LN,
Tel: (020) 7403 5656
Fax: (020) 7407 7406
SWIFT CODE: TUBA GB 2L

MERKEZ ŞUBE

84-86 Borough High Street,
London SE1 1LN,
Tel: (020) 7403 5656
Fax: (020) 7407 7406

DALSTON

121 Kingsland High Street
Dalston London E8 2PB
Tel: (020) 7923 3339
Fax: (020) 7923 3454

HARRINGAY

577 Green Lanes
Harringay London N8 ORG
Tel: (020) 8348 9600
Fax: (020) 8348 6375